

Déli Hírlap

Redacția și administrația:
TIMIȘOARA, I., Piața Brătianu No. 3.
Telefon: 28—10.

GAZETA MAGHIARILOR
DIN BANAT

Nr. cererii de insc. în Reg. publ. per 934—1938.
Trib. Timișoara.
Redactor resp. Dr. VÁRNAI ELEMÉR

Halandók okuliatok!

A lengyel miniszterelnök kijelentette, hogy közeledést keres a cseh nemzethez. Tudni kell, hogy Sikorszky lengyel miniszterelnök Párisban van és jelenleg nem bi regy talpalatnyi lengyel terület felett sem végrehajtott hatalommal. Az a cseh kormány pedig, amelyre gondol, szintén nem a jelenlegi cseh kormány, hanem az, amelynek ismeretlen tagjai a francia és angol fővárosok szállodáiban fogyasztják az emigráció kenyerét. A kijelentésnek tehát ezidőszáig nem sok kihatása van. Tanulságot azonban bőven lehet leszární belőle. És pedig azt: hogy ezt a közeledési politikát két évvel ezelőtt kellett volna megvalósítani. Így a lengyel kormány Párisban deklarált külpolitikájának megvalósítása egy későbbi korra maradt, amelynek bekövetkezéséig azonban bizonyos akadályokat kell leküzdeni. Lengyelország ingadozó külpolitikájának felejtethetetlen része maradt az, amikor az elmúlt év őszén néhány ezer négyzetkilométernyi területért Csehszlovákia ellen lépett fel. Később egy évvel ugyancsak cseh terület felől kapta a halálós döféseket.

A lengyel—cseh diplomáciának az emigrációban levő része töprenghet a multakon. Európa többi népének azonban a jövő képezi gondját. Az erők kellő időben leendő összefogása sorskérdés. Északon három kisállam most kezd belátni ezt az igazságot, amely előbb-utóbb érvényesülni fog a déli népek politikájában is. Ha a népek kiküszöbölik az egymásközi viszonyokból a megnevezést, akkor megvalósulhatnak azok a semleges szövetségtömbök, amelyek gátat vetnek a háboru terjedésének. A véres vihar csak úgy áll meg, ha egyenlő erők állanak egymással szemben. Egyszerű, sokat elcsépeelt igazság ez, mégis, amikor Sikorszky lengyel miniszterelnök nyilatkozatát olvassuk, úgy érezzük, hogy az igazságra mindig egy órával később jönnek rá a nemzetek. A cseh és lengyel sors szomorúságából egy régi mondás tör fel, amely a történelem gyakorlatias jelmondata: Discite mortales... halandók okuliatok.

A tenger szereimesei

A négyhónapos nyugati háborúban egyre kisebb jelentősége van a szárazföldnek és egyre nagyobb szerephez jut a szárazföldet átfogó vegtelen: a levegő és a tenger. Semmiben sem dől meg Klausewitz híres mondása, hogy háborút csak a szárazon lehet eldönteni, de egyelőre a szárazföldi háborúnak olyan akadályai vannak, amelyeket Klausewitz nem ismerhetett. Vagy nagyon elején vagyunk a háborúnak, hogy a szárazföldi harc még nem kezdődhetett és döntésről szó sem lehet, vagy még nem értünk a békekorszak teljes végére és még mindig reméljük az embervér megtakarítását.

De a tengeren áll a harc és ez élénk, szárazföldi embereket elé a tengerészélet eddig ismeretlen rejtelmeit tárja fel. Az az együttérzés, amelyet az ellenséges tengerész érez Landsdorf kapitány halála felett, az már nem az ellenfélé, hanem azé a szövetségese, amelynek szintén közös sorsa a tenger. A tenger maga a sors és az angol tengerész megérti, hogy a hajóját-vesztett kapitány miért dobja el az életét. A klasszikus világ hajósairól maradt a mondás, hogy élni nem kell, de hajózni igen. Landsdorf kapitánynak nem kellett az élet, amelyben hajózni nem lehet. Ezt megérti az angol tengerész és a halálhírre félárbcra ereszti a lobogót. A lobogó térdet hajt a tenger előtt.

A tenger! Gyakori eset mostanában, hogy angol és német, vagy semleges tengerészek egyazon fedélzetre kerülnek. A foglyok, a megmenekültek egy társaságot alkotnak azokkal, akik az imént még ágyúkkal löttek rájuk. Itt, a közös fedélzeten tengerész-szolidaritás van és a közös ideal: a tenger. Olvassuk, hogy ilyen társaság-

Rendetlenül vonul vissza a megvert orosz hadsereg

Teljesen összeomlott a szovjet-hadsereg offenzívája. A finnek rengeteg hadianyagot zsákmányoltak

Helsinkiből jelentik: Az északi harctéren a karácsonyi ünnepek alatt sem szűntetél a harci tevékenység. Különösen az orosz repülők intéztek heves támadásokat a finn városok ellen és az akciókban több, mint száz szovjetgépet vett részt.

Több bomba hullott Helsinkire és Viipurira, azonban ezek nem okoztak nagy kárt és aránylag kevesen is haltak meg.

Helsinkiből jelentik: (Dunaposta.) A finn-orosz harctéri helyzet a karácsonyi ünnepek alatt egyáltalában nem változott. A karéliei félszigeten

a finn csapatok győzelmesen nyomulnak előre,

Sapola és Vlas Sula között heves harc folyik.

Kilencvenezer ember az oroszok eddigi vesztesége

A finn—orosz harctérről érkező jelentések egyöntetűen beszámolnak az oroszok óriási arányú vereségéről. Az oroszok majdnem minden frontszakaszon visszavonulóban vannak és a finnek erőteljesen üldözik a menekülő oroszokat, miközben egész ezredéket semmisítenek meg.

Az óriási arányú veszteségek miatt rendkívül nagy az elégedetlenség Szovjetországról és bár a lapok nem írhatnak semmit a hadsereg sikertelen működéséről, a lakosság mégis tudja a valóságot. Kronstadtban

a fegyvergyár és az arzenál munkássága fel-lázadt

Sikeres a finn offenzíva

Helsinkiből jelentik: (Rador.) A Stefani-ügynökség jelenti: Az orosz csapatok kétségbeesett erőfeszítései a petsamoi fronton és a Ladoga-tótól északra, valamint a karéliei félszigeten a finnek ellenállásának megtörésére,

véglegesen meghiusítottak tekinthető.

A Ladoga-tótól északra fejtették ki az oroszok a legerősebb nyomást, de eredménytelenül és itt a szembenálló felek helyzete megállapodottnak tekinthető. A karéliei félszigeten

a finn offenzíva győzelmesen halad előre.

A petsamoi fronton a finnek nemcsak, hogy megerősítették helyzetüket a várostól nyugatra,

Liegsától keletre a finn csapatok már orosz területen harcolnak. Az oroszok visszavonulása itt még mindig tart. A tengeren a karácsonyi ünnepek alatt nem voltak fontosabb események. A szovjet légi haderő karácsony első napján több finn várost bombázott. Bordában kilenc polgári halottja és 20 sebesültje volt a légítámadásnak. Viipurinál három szovjetgépet lelőttek.

A finn ellentámadás sikeresen folyik. Liegsától keletre

a finnek visszafoglalták Salla városát.

Az oroszok kénytelenek voltak feladni Salmiajervit is, pedig ezért a várostól husz napon át harcoltak és vérezték. A szovjet csapatok visszavonulása mindenütt fejvesztetten történik.

és katonai erővel kellett a zendülést leverni. Leningrádban és Moszkvában is voltak tüntetések, amelyeket a GPU emberei nyomtak el. Rengeteg embert letartóztattak. A semleges haditudósítók megállapítása szerint az oroszok vesztesége

halottakban és sebesültekben több, mint 90.000 ember.

A finnek eddig mintegy 500 tankot fogtak el vagy semmisítették meg, ezenkívül hatalmas mennyiségű ágyút és gépfegyvert zsákmányoltak. Ugyancsak nagy a veszteség a repülőgépekben is.

hanem óriási veszteségeket okoztak ellenfeleiknek. A központi fronton csodálatos hősiességgel és férfiasággal harcolnak a finnek, mert először ellenálltak a hatszoros túlerőnek, azután pedig legyőzték ellenfeleiket, akik felszerelés dolgában is föllyben voltak.

Kopenhágából jelentik: A Politiken című lap helsinki levelezője jelenti, hogy a karéliei félszigeten az oroszok hosszú hordtávolságú ágyúkkal lövik Viborg városát, hogy elpusztítsák azt a vasútvonalat, amely a Mannerheim-vonalról 30 kilométerre húzódik. Viborg város 40 ezer főnyi lakosságának száma a kiűrés következtében haterre csökkent. A finnek remélik, hogy elhallgattathatják az oroszok ágyút.

ban a különböző népek matrőzai barátságos beszélgetés közben összevették. A kapitány odasiet és megkérdezi a hírtelen változás okát. Egy tengerész, a kapitány alárendeltjei közül, megadja a választ: Az ellenséges tengerész le-szólt a mi tengerészeti képességünkre. Hagytuk — azért ellenség, hogy bíráljon. Lekicsinyelte a tenger nagyját hivatalunkat — hagytuk.

De ekkor azt történt, hogy kivette a szájából a pipát és kiköpött a tengerbe. Képzeld, kapitány ur, a tengert leköpte. Ezt már nem hagyhattuk!

Ez az, amiről a szárazföldi ember fogalmatlanul nem bír. Mi legfeljebb a tudóvész elterjedésének megakadályozása miatt kíméljük a földet. De a tengerész szerelemből nem enged, hogy a végtelen tengert megvalózzák.



FEJFÁJÁS
HÜLÉS • GRIPPA

ANTI-
NEURALGIC

JAWOL

Százszámra találnak megfagyott orosz katonákat

Amszterdamból jelentik: A Dagens Nyheter tudósítójának jelentése szerint az orosz hadsereg német gépműanyag harci kocsikat használ. A haditudósító megállapítása szerint

az orosz csapatok szenvedési minden képletet felülmúlnak.

A finnek speciális különítményeket szerveztek, hogy az orosz szökevényeknek segítségükre sieszenek, mert ezek ezerszámra tévelyegnek az erőkben.

Százszámra találják a megfagyott orosz katonákat.

A hidegtől a finnek is sokat szenvednek és gyakran a si-osztaghoz tartozó sebesülteknek 20—30 kilométert kell megtenniük, amíg a segélyhelyre jutnak.

Stockholmból jelentik: A Dagens Nyheter című lap tudósítója jelenti, hogy a Ladoga-tótól a sarki tengerig húzódó vonalon

az oroszok 16 hadosztállal rendelkeznek

és minden hadosztály 16 ezer főből áll.

A finnek a hadosztályokkal szemben csak ugyanannyi zászlóaljat állíthatnak ki.

Valenius tábornok kijelentette, hogy Finnországnak sürgős megsegítésére van szüksége.

Rigából jelentik: A balti államokat rendkívül erős fagyhullám árasztja el. Rigában ma a hőmérséklet minusz 30 fokra szállt le.

AZ OROSZ TÁMADÁS ÖSSZEOMLÁSÁNAK OKA

Londonból jelentik: A Reuter ügynökség katonai szakértője hosszabb cikket közöl a finnországi helyzetről. Észak Finnországban az oroszok feladták Salmijervit és rendetlenül vonulnak vissza. Sallánál, amely ismét a finnek kezében van, tömérdek hadianyagot zsákmányoltak. A szovjet támadások összeomlását a szakértő a hiányos felszerelésben, a terep és éghajlati nehézségekben és a finnek hősiességében látja.

A szovjet erők szétforgácsolódtak, mert a három egymástól függetlenül működő hadsereget között nem volt egységes terv és együttműködés. A katonai szakértő megállapítja, hogy

a négy heti háboru után a finnek helyzete kitünő.

A finnek döntő csatát nyertek és ellentámadásaik a szovjet csapatokat egyes helyeken kiindulási pontjaikra vetették vissza. Az oroszoknak most új offenzívát kell előkészíteniük, amely bizonyos időt vesz igénybe. Ez alatt az idő alatt a finnek bizonyosan kapnak segítséget úgy Svédországból és Norvégiából, valamint Anglia és Franciaország részéről is.

PÉNZT KAPNAK A FINNEKHEZ ÁTSZÖKŐ OROSZ KATONÁK

Helsinkiből jelentik: A finn propaganda jelentős eredményeket ért el a szovjet csapatok körében. Az utóbbi időben a finn repülők az orosz vonalakra rengetek rüpcédulát dobtak le, amelyben átszökésre szólítják fel az orosz katonákat és biztosítják őket, hogy a finn fogságban nagyon jó dolguk lesz. Egyebek között pénzt is ígérnek azoknak az oroszoknak, akik fegyverükkel szöknek át a határon és ezeket a fegyvereket jó állapotban szolgáltatják be a finn hatóságoknak. Így nagyobb összegeket ígértek a harci gépekért és a repülőgépekért is. Ennek folytán

a napokban több bombavető repülőgép és tank jutott így a finnek kezére.

Az orosz szökevények megkapták az értük ígért jelentős összegeket és a beszolgáltatott tankok

és bombavető kezelésére megkezdtek a finn katonák betanítását.

OROSZORSZÁG ÉS NÉMETORSZÁG VÉRREL MEGERŐSÍTETT SZÖVETSÉGE . . .

Moszkvából jelentik: A hatvanadik születésnapja alkalmából Sztalint üdvözlő államférfiak között szerepelt Kuusinen, a finn ellenkormány miniszterelnöke is, akiről azt állították a külföldi sajtóügynökségek, hogy letartóztatták, sőt hogy ki is végezték. Sztalin választáviratában megköszönte az üdvözlést és kifejezte azt a várakozását, hogy az igazi finn kormány rövidesen győzelmet fog aratni a finn nép elnyomói.

Tiso szlovák államelnök üdvözlő táviratára Sztalin így válaszolt: Köszönöm elnök úrnak a Szovjet népei iránt kifejezésre juttatott szíves jókívánságait.

Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter üdvözlő táviratára Sztalin ezeket válaszolta:

Pius pápa biztosítani kívánja a népek függetlenségét és békéhez való jogát

Angliában mély visszhangot keltett a Szentatyai karácsonyi beszéde

Vatikánvárosból jelentik: XII. Pius pápa vasárnap délután fogadta a bibornoki testület képviselőit, akiknek nevében a testület dékánja tolmácsolta a bibornokok karácsonyi jókívánságait. XII. Pius pápa ezután beszédet mondott, amelynek során vázolta a jelenlegi háboru esetleges gazdasági és szociális következményeit. Bejelentette, hogy Roosevelttel,

az Egyesült Államok elnöke, Taylor személynében követet nevezett ki a Vatikánba, mint Roosevelttel személyes képviselőjét, hangoztatta, hogy ez a tény még nem jelenti az Egyesült Államok és a Vatikán között 1870-ben történt diplomáciai viszony helyreállítását, mert az amerikai nagykövetségnek nem lesz diplomáciai rangja.

XII. Pius pápa beszéde utalt arra, hogy az általa kezdeményezett békekísérletet főleg azért nem valósulhattak meg, mert a nemzetek között hiányzik a bizalom.

A kölcsönös bizalmatlanság miatt hiúsultak

Köszönöm jókívánságait. A Németország és a Szovjet népei vérrel megerősített szövetségének minden oka megvan arra, hogy ez a barátság hosszú és tartós legyen.

„TISZTOGATÁSI” MUNKA KEZDŐDIK A FINN-ORSZÁGI KUDARC MIATT.

Párisból jelentik: Bizonyos jelek arra vallanak, hogy a finnországi kudarc következtében a Szovjetben tisztogatási munka indult meg. Zdanovot, a leningrádi kommunisták párt főtitkárát, aki a finn delegáció moszkvai tárgyalása idején állandóan azt hangoztatta, hogy a vitás kérdéseket fegyverekkel kell elintézni, néhány nap előtt jelentéstételre Moszkvába rendelték. A Moszkvából Leningrádba küldött katonai ellenőrző bizottság megállapította, hogy a leningrádi katonai körök hiányosan vannak informálva Finnország felkészültségéről. Nem maradtak hatástalanok Moszkvában azok a jelentések sem, amelyek arról szólnak, hogy

az orosz bombák és gránátok egyrésze nem robban fel

és ezért nem egészen hatásosak a finn városok ellen indított légitámadások. A finnországi háborút Moszkvából Sztalin személyesen fogja irányítani, mert állítólag számot vetett azzal, hogy a háború tovább tarthat, mint gondolták és ezért megfelelően meg kell dolgozni a közvéleményt erre. Petsamo környékén egyelőre szünetelnek a hadműveletek a rettentő hideg miatt. A harci kocsik a nagy hidegben ugyanis teljesen használhatatlanok és ezért nem tudják feltartóztatni a finn előnyomulást.

ÖSSZEOMLOTT OROSZ TÁMADÁS A SUVANTA TAVON.

Újabb jelentés szerint a finnek újabb csapat mértek az orosz csapatokra, a Mannerheim vonalon. Egy szovjet gyalogezred megkísérelte, hogy a Suvanta tavon átkeljen. Közben az oroszok finn golyószórók tüzebe kerültek és 700 halottat hagytak hátra, majd gyorsan visszavonultak. A finnek foglyokat és hadianyagot zsákmányoltak. Másiklönben több újabb skandináv csoport is érkezett Finnországra. A finn parancsnokságnak azonban még mindig csekély létszámú erő áll rendelkezésére.

meg a béke megőrzésére vonatkozó kísérletek.

XII. Pius pápa a továbbiak során kifejtette, hogy minden népek biztosítani kell a függetlenségéhez és békéhez való jogát, valamint az etnikai kisebbségek jogait. Ismét vissza kell állítani a kölcsönös bizalmat és a népeket fel kell szabadítani a fegyverkezések nyomasztó terhe alól. Nemzetközi szervezeteket kell alakítani, vagy a meglévőket újjászervezni. A népeket át kell, hogy hassa az igazságérzet és szeretet.

A szerda reggeli angol lapok nagy érdeklődéssel kommentálják XII. Pius pápa beszédét. Valamennyi lap örömmel állapítja meg, hogy

a Szentatyai elítélte a totális államoknak a keresztény morál ellen elkövetett sorozatos cselekedetét.

Az angol sajtó szerint a pápa beszéde a szövetségeket igazolja, akik az erőszak politikája ellen küzdenek. (Rador).

A Balkán békéjét nem fenyegeti veszedelem

Jugoszlávia és a többi államok saját erejükkel biztosíthatják a rendet

Belgrádból jelentik: A Politika című lap cikket közöl arról, hogy több külföldi újság

pesszimizmussal tekint a balkáni helyzet alakulása elé.

A Balkán államainak semlegességét illetően a külföldi lapok azt írják, hogy

Oroszország ki akarja terjeszteni befolyását a Fekete-tengerre és a Balkán félszigetre,

hár ezáltal érdekellentétbe kerül több nagyhatalommal. A Politika ezzel szemben hangsúlyozza, hogy a külföldi sajtó különös fontosságot tulajdonít egyes incidenseknek és szátrájkoknak, a

melyeket tulajdonképpen a diákok rendeznek és jelentőségük nincsen.

A Balkán békéjét nem fenyegeti veszedelem Jugoszlávia és a többi balkáni államok elsősorban földműves országok és kisbirtokosok között van a föld szétosztva.

Nagyinára fejletlen és ezért ipari proletáriátus nem alakult ki. Jugoszlávia és a többi ipari államok képesek arra, hogy a rendet saját eszközeikkel továbbra is biztosítsák. Nem lehet tehát arról szó, hogy belpolitikai komplikációk álljanak elő, miként azt néhány külföldi lap megjósolta.

Öfelsége és a nagyvajda a határszélen a katonák között

Kolozsvárra is ellátogatott az uralkodó, ahol Bartha Ignác a Magyar Népközösség nevében üdvözölte

Bucurestiből jelentik: Öfelsége, II. Carol király a karácsonyi ünnepeket Erdélyben töltötte. Huszonötödikén reggel érkezett meg Nagyváradra a királyi különvonat, hogy az uralkodó az ünnepet a katonák körében töltsen. A felséges vendég érkezésének híre gyorsan elterjedt a városban, a házakat fellobogózták, a kirakatokba Öfelsége és a trónörökös fényképét helyezték el. A pályaudvaron Chirila Iustin dr., a város főpolgármestere a tradicionális sóval és kenyérral fogadta az uralkodót, majd Varteje tábornok, helyőrségi parancsnok jelentést tett.

A király és kísérete az állomásról a Regele Ferdinand-kaszárnyába hajtatott, ahol a helyőrség minden csapattestének kiküldött osztaga negyszögben állott, majd

az uralkodó megjelentere a katonák éljenzésében törtek ki.

Ciopro Partenie tábort püspök istentiszteletet celebrált, amelyet a tábort felszerelésben lévő katonaság fűdellen föl hallgatott végig. Az istentisztelet végeztével Öfelsége, II. Carol király, Mihai nagyvajda és kíséretük a Dragalina-kaszárnyába mentek, ahol a katonák énekkara a királyhimnusz hangjaival fogadta. Az ezred ebédlőtermében három karácsonyfa volt felállítva, amely alatt osztották ki a katonáknak az uralkodó ajándékosomagjait. A katonák karácsonyi énekeket adtak elő.

A király és kísérete a katonák körében fogyasztotta el az ebédet, majd a következő beszédet intézte a katonákhoz:

— **Katonák! Emelem poharam azok egészségére, akik éjjel és nappal őrt állnak a határon. Mindnyájuknak kívánom: Eljének sokáig!**

Az ezredparancsnok kérésére Öfelsége, II. Carol király és Mihai nagyvajda

kézjegyükkel látták el azt a katonacsajkát, amelyből az ebédet elfogyasztották.

A délelőtti folyamán a király látogatást tett az ottani erődgyalogoságnál és erődüzerségnél. Mindkét helyen nagy lelkesedés és éljenzés fogadta az uralkodót. Az ünnepségek keretében mindenütt kiosztották a király ajándékosomagjait a katonáknak.

Nagyváradról a királyi különvonat Kolozsvárra ment, ahol Öfelsége meglátogatta az ottani műszaki ezredet, majd a szamosfalvi légi flottilához ment ki. A katonák karácsonyi ünnepélyt rendeztek az uralkodó tiszteltére, aki körükben fogyasztotta el az ebédet és az alkalommal ezeket mondotta:

— Emelem poharam a légi flottila, valamint a légvédelmi tüzérség katonáinak egészségére és kívánok mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket és Isten éltesen mindnyájukat. Öszinte örömmre szolgál, hogy a szent karácsonyi ünnepeket körötökben tölthetem és poharamat a kolozsvári helyőrség katonáinak egészségére ürítem.

A különböző ezredeknél tett látogatás után a Cercul Militar helyiségében fogadás volt. Ez alkalommal Bartha Ignác dr. országgyűlési képviselő a Romániai Magyar Népközösség üdvözlő küldöttségének vezetője, beszédet intézett az uralkodóhoz. Bartha Ignác dr. képviselő ezeket mondotta:

— **Felső! Nagy örömeinkre szolgál, hogy szent karácsony napján, a béke ünnepén, mi is kifejezhetjük hódolatunkat Felsőged előtt. A háború zűrzavaros napjaiban Felsőged az igazi béke megtestesítője. A romániai magyar nép bizalommal tekint Felsőgedre és a kisebbségekre vonat-**

kozó szabályok igazságos rendezését várja, amely a jövőben jobb sorsra fogja juttatni népünket.

— **Öszinte és meleg szívből fakadó mély hódolatunkat hoztuk el a romániai magyar nép nevében. Biztosíthatjuk Felsőgedet, hogy hűek és lojális állampolgárok voltunk és vagyunk. Főtörekvésünk a királyi akarat megvalósításának előmozdítására irányul, amely a szent karácsonyban visszatükröződő béke és hazánk népei közötti testvériség jegyében testesül meg. Ez lehet az alapja egy boldogabb életnek. Eljen Öfelsége, II. Carol király és Mihai nagyvajda!**

A hivatalos fogadtatáson a három erdélyi magyar felekezet püspöke is megjelent és Márton Aron római katolikus, Vásárhelyi János református és Varga Bálint unitárius püspök beszédet mondott.



FLAVISAN
CUKORKA MEGVÉDI
GRIPPE, HÜLÉS, FERTŐZŐ
BETEGSÉGEKTŐL

György angol király és Daladier karácsonyi rádióbeszédei

Franciaország nem akar népeket leigázni. Németország szilárdan hisz a győzelemben. Angol légi egységek támadása német órhajók ellen

Londonból jelentik: VI. György angol király karácsonyra rádiószózatot intézett az angol néphez és a fronton harcoló angol katonasághoz.

— A karácsony ünnepe elsősorban a béke és a családi boldogság ünnepe — mondotta az uralkodó. — Az összes szabad népek számára a béke az étető elem, amely nélküli a népek élni nem tudnak. Viszont csak a béke tud a családoknak kellő védelmet nyújtani.

Az emberek szívének legmélyén ott él a szabadságnak vágya

és a mai tragikus időkben talán éppen ez a vágy az, amely magasba szökken. Vannak népek, melyek az ellenkező végletbe csapnak, amelyek a szabadság elleni támadásban látják hivatásukat, amelyek mindezt meg akarják semmisíteni, amit mi fáradsággal és munkával felépítettünk. Ez a veszély az, amely ellen a birodalom népei összefogtak. Szívünkben érezzük, hogy mi a rossz ellen harcolunk, teljes erővel és kitartással és mindaddig nem tesszük le fegyvereinket, amíg a győzelmet ki nem vívtuk.

Összes erőinket megfeszítjük, hogy a győzelmet kivívjuk és ezzel biztosítsuk a jog és igazság uralmát az erőszak felett.

György király ezután köszöntetét tolmácsolta az összes fegyvernemeknek, majd az angol nép haza fias érzéseiről beszélt és különösen az angol nők áldozatkészségét emelte ki.

— Az angol birodalom népei még sohasem voltak annyira egységesek, mint ma, még sohasem álltak annyi elhatározottsággal egy cél rendelkezésére. Anglia harcában a keresztény kultúrát szolgálja.

Csak olyan békét köt, amely az emberi szabadságot és az ember egyéni akaratának teljes érvényesülését biztosítja.

— Uj év küszöbén állunk — folytatta szavaival György király — hogy mit hoz az új esztendő, nem tudhatjuk előre. Ha békét hoz, akkor végtelenül hálásak leszünk. Ha azonban a küzdelem folytatását hozza, akkor acélos elhatározottsággal fogja magát szembetalálni.

Párisból jelentik: Daladier francia miniszterelnök rádióbeszédet mondott karácsony estéjén és ennek során többek között a következőket hangoztatta:

— Nem mint a francia kormány miniszterelnöke szólok az ország népéhez, hanem mint minden francia barátja — ezzel kezdte beszédét a miniszterelnök, majd utalt a kormány által kiadott Sárga könyvre, amelyben, mint ismeretes, a háború kitöréséért Németországra hárították a felelősséget.

— Nincs nagy veszteségünk, de ennek ellenére már sok családra borított gyászt a háború borzalma. A francia kormány mindent megtesz, hogy az özvegyekről és árvákról megfelelő módon gondoskodik. De gondoljunk azokra a népekre, amelyek borzalmas sorsban élnek — folytatta a miniszterelnök.

Gondoljunk a szerencsétlen sorsu finn aszszonyokra és gyermekekre,

akik a kietlen hósvatagokban, borzalmas hidegben, hófúvásban menekülnek el otthonukból, a családai tűzhely mellől, míg a finn férfiak önfeláldozóan dobják oda magukat a beözönlő ázsiai tömegek elé és győzelmesen tartják fel a támadásokat. Mi nem azért harcolunk, hogy népeket leigázzunk, hanem ellenkezőleg, az emberi szabadságért, a civilizációért küzdünk. A beszéd befejező részében Daladier miniszterelnök a katonáknak üzent karácsonyi jókívánságokat.

HITLER A GONDVISELÉS ALLITOTTA A NÉMET NÉP ELÉRE.

Berlinből jelentik: Hess Rudolf, Hitler helyettese karácsonyi beszédét egy hadihajóról intézte a német néphez. Hess Rudolf a többek között ezeket mondotta:

— Németországot a háború törvényének vasigája alá kényszerítették. Anglia és Franciaország mozgósították népeiket Németország elpusztítására, de Németország szilárdan hisz törhetetlen erejében és biztos abban, hogy ezt a háborút diadalmasan fejezi be.

Hess azzal fejezte be beszédét, hogy Hitlert a magasabb gondviselés állította a német nép elére, nagy feladatának teljesítésére. A német nép vezérének isteni küldetése van.

Rómából jelentik: (Dunaposta.) A Giornale d'Italia berlini tudósítójának jelentése szerint Göbbels német propagandautyúgi miniszter beszéde azt mutatja, hogy Németország végül is kénytelen volt belátni, hogy Franciaország együtt akar haladni Angliával,

német részről tehát a jövőben semmi megkülönböztetést nem tesznek Anglia és Franciaország között.

Berlinben egyébként kijelentették, hogy Németország nem tűrné a skandináv államok beavatkozását az orosz-finn viszályba.

A legnagyobb meglepetés és a legszenzációsabb

dupla Szilveszteri műsor a CORSO moziban

Este 9 és 11 órakor:

I. NELSON EDDY a HŐSŐK DALA

című filmben, melynek többi szerepét VIRGINIA BRUCE, VICTOR McLAGLEN, LIONEL BARRYMORE, EDWARD ARNOLD játsszák.

II. A híres komikusok: PAT & PATACHON

csak ezen a két előadáson a valóságban megjelennek a színpadon

KÉPEK ÉS SZOBROK

Tizennyolc magyar művész kollektív kép- és szobor kiállítása a kolozsvári Magyar Kaszinó termeiben

A világ különböző tájain dörögnek az ágyuk és omlik a drága embervér. Sürgönydrótok vész hírekkel zörögnek. Az emberi idegekben lidércnyomás ül... Most ezekben a viharos időkben ezerszeresen jobban esik látni egy kép és szobortárlatot, ahol békétől megszállott alkotók vonulnak fel. Foglalkozunk művészeinkkel, hogy biztassuk őket. Legyen Kolozsvár város gazdag lelkiélményének részese a Bánság magyarsága is. Szeressük és érdeklődjünk egymás után. Kössük magunkat egységbe, hogy ne fujjon el semilyen idő szele.

... A nagy történelmi multtal rendelkező kolozsvári magyar uri kaszinó meghívására 18 neves kolozsvári művész állított ki a Kaszinó három tanácstermében. Megmozdult társadalmunk minden rétege. Elénk érdeklődés és elismerés öleli át művészeinket. Hisszük, hogy a bánsági magyarság is testvéri szeretettel olvassa el az alábbi beszámoló sorokat:

Vázlatos gyorsasággal a katalógus sorrendjében felvonnatjuk festőinket és szobrászainkat.

Acs Ferenz

Ismert és megbecsült név. Tudatoson mozog kezében az ecset. Képein kiegyensúlyozottság és erő uralkodik. „Tavaszbredés” című nagy vásznát elismeréssel nézte meg a közönség. Ac سرا csak azért „haragszunk”, mert az utóbbi időben igen „el-némult.”

Dóczyiné, Berde Amál

Tehetségében már sokszor gyönyörködünk. Képeiről barátságos meleg sugárzik. Alkotásaiban Erdély „beszél”. Gondosan, nagy önkritikával dolgozik. „Aratás”-képe tele van napsütéssel és mozgalmassággal. Szinte érezzük a búzakalászok kenyérrillatát. Csendéletei puhák és bájosak. Köszönjük a képei nyomán éhredt szép élményeket.

Füzesséry Magda

Tájakat és virágokat fest. Tiszta lélek. Füzesséry nagy szorgalommal dolgozik. Igyekezete és tehetsége pártolást érdemel.

Gáll Ferenc

Nemrég jött haza Párisból megrakodva elismeréssel. Világot járt ember. Erős egyéni tehetség. „Keresztfiám” és „Zöldruhás leány” képei diszei a tárlatnak. Gáll nagy lélekismerő, modelljeit valóssággal átvilágítva viszi vászonra. Kiforrott, kiegyensúlyozott művész. Tudatos filozófiai mélységgel kutatja modelljeiben az élő érzéseket, akikről lehánt minden hamis pátoszt. Megérdemelten részesült a külföld elismerésében. Boldogok vagyunk, hogy hazajött és a miénk lett újra.

Karácsony Emília

Témáit játssza könnyedséggel oldja meg. „Cigányosor” és „Őszi fátylók” című képei, valamint a „Nagybányai házak” képe csupa hangulat és élnétség. Kivételes nagy színérzéke van, ami szemléltető erővel párosul. Kellemes, bájos egyéniségét mindig belefesti képeibe. Egyéni utakon jár. Őszi fátylók képét átlengeti az őszi búcsúzkodás bánatos borongása. Képei megérdemelten keltettek feltűnést. Alkosson sokat!

Szopos, Kovácsi, Tóth István

Országsszerte elismert nevek. Puhá színek és hangulatok remekei fénylenek le képeikről. Mint pedagógusok is elsőrendűek. Sok tanítvány táplál-

kozik belőlük. Nagy ismerői ők a falunak, a népléleknek, minden vonásuk a csúcsokra ért művész kristálytiszta fényében jelennek meg. Beérkezettek, nagyk és elismertek. Tóth István, rózsaszírom nagyságu miniatűrjei egy kivételes tehetség alkotásai e téren. A közönség hálája és szeretete veszi körül őket is.

Kudelász Károly

Robosztus erejű művész-egyéniség a javából. Festő és szobrász egyszemélyben. Nagy élet- és lélekismerő. Nem színeivel, hanem mély filozófiai tudásával hat. Nem rópké színes hangulatok megörökítője, hanem a józan látás és határozott vonások és színek festője. Képei olyan egészségesek, mint élet és világsszemlélete. „Őszi fellegek” című képe és „Félakt” című szobra megfogták a közönséget. Tiszta lelkű művész, aki erős lábakon áll és nagy műgondal dolgozik. Megérdemelten aratott sikert.

Novák Irén

Kivételesen érzékeny lélek. Bodor Bertalanról készített arcképe ritka élményt nyújtott a közönségnek. Modelljeinek arcán bántulatos egyszerűséggel egy-két vonással kifejezi egyéniségüket. A lélekábrázolás egész skáláját vonultatja fel. Vidám színeiben is van valami kellemes borongás, ez hozzá tartozik Novák Irén tünődő lelkehez. Arcképein egyszerre érezzük a bájos könnyedséget és a kifejező erő határozottságát. Színei egymásra reflexet szornak. Nagy önkritikával dolgozik s tehetségét a festészet keresetlen eszközei át szövegezte meg. A közönség megérdemelten tüntette ki elismerésével. Bátran előre!

Peiella Róbert

Képeit a békés szép idők nyugalma lengi át. Nem rohan az „Izmusok” után. „Naplemente”-képe feltűnést keltett.

Takács Zoltán és Zsombory Erzsébet
Fiatalok, bátrak lendületesek. Takács Zoltán sasszárnyakkal ível felfelé. Már levette a tapogatózás bizonytalanságát. Nemesen egyszerű és tudatos. Nagy ismerője a természetnek. Képei költemé-

nyek. Bátran bírkózik meg a problémákkal. Ujabban előnyére változtatott modorán. „Cigányosor” és „Lombatlan fák” képei az állandó haladást tükrözik. Meleg színekkel, keresetlen egyszerűséggel dolgozik. Igerő reménység, akárcsak Zsombory Erzsébet, aki kivételes karakterérzékekkel van megáldva. Cigányasszony arcán rajta van a selymődő, küzdő lélek boruja. Az érzések színezésében erős. Csendéletei bársnyosan puhák. Képeit örömmel nézte a közönség. Takács Zoltán az erkölcsiek mellett, anyagiilag is szép sikert aratott.

Méderné, Ferenczi Ilona

„Édesapám”-képe osztatlan tetszésben részesült. „Búzakalász” című képén előmlik a mező derülje. Hü tolmácsolója a meleg hangulatoknak.

Botár István

Tehetségét sok szép alkotásba véste már bele. Róla tanulmányt lehetne írni. Nagy anatómiai érzékekkel rendelkezik. Keze alól csak tökéletes dolgok kerülnek ki. Szobrai, az izmok és idegek mozgalmasságát tükrözi. „Vizhordozó leány” és „Melankólia” képei a tiszta, nyugodt művészi szép megtestesítője. Siremlék terve finom. Mély gondolatot ébresztő alkotásai fogva tartják a nézőt. Bátor és férfias határozottság vezeti vésőjét. Elgondolásait hűen érzékelteti. Tehetségét a határokon túl is nyilván tartják. Most is megérdemelten részesült elismerő kitüntetésben. A kiállítás megrendezésében is oroszán része van. Még megemlíthjük

Biró József

Terakotta lófigurájával most jelentkezik először a nyilvánosság előtt. Szerény művész-lélek. Lófigurája nagy arányérzékéről tanuskodik. Tehetsége van, ha igyekszik sok széppel tud még meglepni.

Fülöp István

„Ady Endre” mellszobrával szerepel. Nagy költőnk arcát jól fogta meg. Nehéz dolgra vállalkozott, de tehetségében nem csalódtunk.

Rövid cikkünkben 18 magyar művészt mutatunk be a Bánság magyarságának. A miénk ők, biztassuk, tiszteljük és pártoljuk képzőművészeinket. Földi javakban nem baj, ha szegények vagyunk, csak szellemi értékeink csillogjanak és sokasodjanak, mert akkor örökéletünk és megmaradásunk biztosítva van. Ebben a küzdelmes földi hajszában, ezek a kiállítások a lélek kikötői, ahol megpihenünk és új küzdelmekre élünk a szárnyaló szellem tiszta fényében...

Gyallai Pap Sándor

A temesvári rendőrség veszedelmes kasszaturót tett ártalmatlanná, akit munka közben fogtak el

Ezúttal tetten érték, amikor Grossmann Sándor gyárvárosi bórkereskedő raktárába akart behatolni.

A kereskedő üzletébe néhány hét előtt betörést kíséreltek meg, amely nem sikerült. A betörési kísérlet után néhány napra újból be akartak jutni a raktárba. A betörők a pince két falát is áttörték, de munkájuk így sem vezetett eredményre. Ezek után a rendőrség figyelmetni kezdte a házat, mert biztosra vették, hogy a makacs betörők nem tágnának tervüktől és harmadszor is megkísérlik, hogy kifosszák a kereskedő árodáját és raktárát.

A feltevés helyesnek bizonyult és a házmaster, amikor néhány nap előtt este ellenőrző körútját végezte a pincejáratoroknál, észrevette, hogy az egyik pince ajtajának letépték a lakatot. Nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan több rendőrsziszt és detektív sietett a kereskedő üzletéhez. Amikor a pincét átkutatták, a sötétségben megtalálták Livsin Mihait, aki minden áron ki akarta nyitni a kereskedő kasszáját. Két börtönd is volt nála, amelyben kasszafúrásához szükséges szerszámok voltak. Több furó, véső és feszítővas került elő a börtöndökből és a szerszámok segítségével ki is nyithatta volna a pinceajtókat, ha ebben nem akadályozták volna meg. A kellő gyakorlat nem hiányzik nála, hiszen

Temesvárott már 1930 februárjában feltörte az egyik bank jöszfévárosi fiókjának pénztárát és akkoriban gazdag zsákmányra tett szert.

A rendőrségen, ahol a nyomozás még folyamatban van, elmondotta, hogy Wolf Ede nevű társával együtt kísérelték meg háromszor is a betörést. Wolf az uccán figyelt, de a rendőrség olyan hírtelen jelent meg, hogy a pincében rejtőző társát már nem tudta figyelmeztetni és így meglepődött azzal, hogy sietve eltűnt. Kézrekerítésére a rendőrség megtette a szükséges intézkedéseket.

Sziveszterkor mindenki a SCALA-ban mulat!

Vasárnap este 9.15 és 11.30-kor NAGY „SCALA” KABARÉ legjobb és leggazdagabb műsorral:

1) 500 értékes ajándéktárgy szétosztása

20 doboz csokoládé, 20 üveg pezsgő, 120 üveg különféle borok, 1 perzsaszőnyeg, 1 csillár, 1 asztali lámpa, 20 garnitúra porcellán- és üveg-szervíz, 100 üveg sör, ruhaszövetek, nyakkendők, pizsama-anyagok és több, mint 400 ajándéktárgy. Nézzé meg kirakatunkat az iparkamara épületében

2) Az eddig készült legjobb és legszórakoztatóbb

STAN és BRAN a két tökfej

3) Mindenki kedvencének, DEANNA DURBIN-nak legújabb filmje: a „Jazzkirály”

4) MICKY MAUS

5) SYLLY SYMFONIES

6) JURNAL, a legfrissebb heti aktualitásokkal

Jegyekről ajánlatos már most gondoskodni. Egész nap jegyelővétel. Mindenkinek b. u. é. kíván a SCALA igazgatósága

Ecker József építész és butorgyáros felesége halála miatti bánatában önkézével vetett véget életének

Karácsony második napján, amikor mindenki még a Megváltó születésének örömteljes hangulatát tölti be, Ecker József temesvári hatvenegy éves építész és butorgyáros, önként vetette el magát az életet. Az életnek már nem tudott örvenni, amióta felesége, néhány napi betegség után, szeptember 10-én tragikus körülmények között meghalt. Azóta búskomor volt és kerülte az embereket. Ládja, amely aggódo féltéssel vette körül, legyetett vigasztalni és rábírní, hogy a munkában kevesen feledést. Főli is építette az ősz folyamán legrtt butorgyárat és karácsony előtt újabb megdődött abban az üzem. Amikor a gyárban már gínt a rendes kerékvágásban ment minden, a munkázás feszültsége megszűnt, lelke ismét megtelt fröngéssel. Közvetlenül karácsony előtt hírt kap Bucurestiből, hogy ott élő fia, Ecker Ede építész, vörhenyben beteg fekszik és hogy állapota rossz.

A szentestét és karácsony első napját még látnál, ifjabb dr. Engels Bélánénál és annak családja körében töltötte. Karácsony második napján Ecker József egyedül volt az erzsébetvárosi Romulus uca 30 szám alatti lakásán. Valószínű, hogy az egyedül, az elhagyottság érlelte meg benne a végős elhatározást az öngyilkosságra, amelynek gondolatát már régen hordozhatta magában. Délán búcsúlevelet írt leányának és fiának, Berencz József nevű művezetőjének és a rendőrségnek. Az utolsó szobájában

előkészítette magát és ugyanakkor a jobb kezében tartott revolverrel — melótt még eszméletét veszítette volna — jobb halántékába lökött. A halál azonnal bekövetkezett.

Az öngyilkosságot este nyolc óraker a házastestvére vette észre, aki telefonon értesítette az erzsébetvárosi rendőrséget és Engels Béla dr. orvost. A hatóságok részéről megjelentek még abban az

óraker a helyszínén Gritta Ovidiu rendőrkvesztör, Toma Ion erzsébetvárosi rendőrkömiszárús, Imbroane Bujor ügyész és Banfi Stefan dr. kerületi orvos. A család értesítésére ott volt Diel Lajos dr. főorvos is. Megállapították a bekövetkezett halált és intézkedtek a búcsúlevelek kézbesítéséről. A rendőrségnek címzett levelében Ecker megírta, hogy tettét a felesége halála feletti bánatában követte el

és tekintettel arra, hogy önként ment a halálba, kérte a boncolás mellözését. A hatósági képviselők a kérelmet teljesítették és megadták a temetési engedélyt.

A család intézkedésére Ecker József holttestét még kedden éjszaka ravatalozták fel ugyanabban a szobaker, amelyben annak idején felesége is holtan fekött. A városban szerdán reggel terjedt el az öngyilkosság híre és mélységes részvétet váltott ki.

Két gyermekén kívül gyászolják az Engels és a Kruntorád családok, valamint rokonai. Temetése ma, csütörtökön, délután félöt óraker megy végbe a Romulus uca 30 szám alatti gyászházból. Holttestét az erzsébetvárosi temetőben felesége mellé helyezik örök pihenőre.



Magyarország nem keres kalandokat és nem akar a zavarosban halászni...

Bethlen István volt miniszterelnök érdekes karácsonyi nyilatkozata

Budapestről jelentik: Gróf Bethlen István „Nyolcórás Újság”-ban nyilatkozott a magyar külpolitika helyzetéről.

— Magyarország helyzete a háború kitörése óta — mondja — hasonló az Olaszorszáéhoz. Mi sem veszünk részt Németország oldalán a háborúban, de nem jelentettük ki semlegességünket sem:

— lábbhoz tett fegyverrel figyeljük az eseményeket

— most ört állunk érdekeink mellett, készen a zavartkozásra is, ha ez érdekeink szempontjából elkerülhetelenné válik. Magyarország nem keres azonban kalandokat és nem akar a zavarosban halászni...

— Arra mutat rá ezután a volt miniszterelnök, hogy a lengyel nemzet tragikus összeomlása után Magyarország Oroszország szomszédjává vált.

— Ez a csere — ugymond — ránk nézve nemzeti szempontból fájdalmas és súlyos ugyan, de nem katasztrófális, mint ezt sokan beállítani szeretik, mert a Kárpátok vonalán az orosz elő-

retörés megállott és hinni akarjuk, hogy a jövőben is meg fog állni. Magyarország és Oroszország között — mondja Bethlen a továbbiak során —, ha a világnézet különbségeket figyelmen kívül hagyjuk, nem forog fenn komoly érdekellentét, amennyiben az orosz kormány a Kárpátok vonalát véglegesnek tekinti, sőt egyes vonatkozásokban érdekeink közöseknek is mondhatók.

A mai helyzet fenntartásának feltétlenül azt jelöli meg Bethlen, hogy a hadviselő felek egyike se sértse meg Magyarország életbevágó érdekeit, aminek valószínűsége nem is forog fenn.

— Németországgal barátságunk — mondja befejező szavaiban — zavartalanul fennáll, másfelől Franciaország és Anglia érdeke is, hogy a háború a mai területre korlátozódjék. Legbiztosabb garanciák azonban arra, hogy tovább is megőrizzük országunk békéjét, ha szoroson Olaszországhoz tartjuk magunkat, mivel benne és Mussoliniban tisztelhetjük legigazibb barátságunkat.

A katolikus egyházfők lelki és erkölcsi támogatásban részesítik Magyarországon a zsidó törvény által érintett katolikusokat

Budapestről jelentik: Gróf Zichy Gyula katonai érsek a magyar püspöki kar megbízásából bizottságot alakított az 1939. évi IV. tc. az ugynevezett zsidótörvény érintette katolikusok lelki és erkölcsi megsegítésére. A bizottság megalakítását a katonai érsek a következő felhívással közöli a magyar katolikus társadalommal:

— Eppen egy éve, hogy a szeretet ünnepe az ugynevezett második zsidótörvény javaslata nyilvánosságra került. Ez a törvény számos katolikus gyűnt és családot is érint. A keresztény felebaráti szeretet és a katolikus szolidaritás azt kívánja,

hogy ezeket a katolikus testvéreket ne hagyjuk el, hanem legyünk segítségükre életük nehéz óráiban. Ezért karácsony ünnepe szeretettel közlöm velük, hogy az Egyház nem tesz különbséget gyermekei között és Krisztus parancsa szerint teljesíti irántuk kötelességét. A magyar püspöki kar megbízásából vezetésemmel bizottság alakult, hogy lelki és erkölcsi megsegítését és törvény által érintette testvéreinket, nehogy meggyengüljön a hitük és csökkenjen katolikus öntudatuk. Hiszem, hogy a magyar katolikus társadalom megértéssel támogatja e bizottság munkáját.

MOTT
vagy meg nem
MOTT
csak a legutolsó
MOTT

Színház

A magyar társulat karácsonyi előadásai telt házakat vonzottak

Zsufolt nézőterek előtt, nagy siker közepette zajlottak le a Thalia karácsonyi előadásai. A színművészetnek is karácsonya volt, a kitünően összeállított műsor, a gondos betanulással előadott darabok az emelkedett művészet légkörét varázsolták a színpadra. Mint újdonságot, ezen alkalommal Bókay János Feleség című vígjátékát mutatta be a kolozsvári Művészi együttes, a legteljesebb sikerrel. Bókay János az új magyar drámaírók gárdájában első helyen áll. Mélységes társadalmi problémákat tud feltárni a legkecsesebb, a legkönnyedebb formában. Feleség című vígjátéka is ezekkel az értékekkel bír. A hívesi lelket, az asszony örök megbocsátó szeretetét tárja fel az író ebben a darabban, amely a színpadi nyelvezet és eszelekményvezetés minden franciás finomságával bír. A szereplők kitünő játékában az író minden szándéka, mondanivalója plasztikus formákat kapott. Az asszonyt Fényes Alice játszotta remek alakításában, teljes mértékben bontakoztatva ki egy gyengéd asszonyi lélek minden érzés-skáláját. Kovács György kitünően játszotta a csapongó, könnyelmű, hiú férjét és megbocsátatóvá tette számunkra annak hibáit. A jellemes barát szerepében Nagy István nyújtott erős, jellegzetes alakítást. Haáz Joly, mint szerető helyenként elég jó volt, de bontakozó tehetségének egyelőre még túlságos teherpróbát jelent az ilyen nagyigényű szerep. A Thalia együttese folytatja vendéjátékát és a prózai előadások után a hét végén már szóhoz jut az operett is. (F)

* A prózai együttes búcsúelőadása. Ma, csütörtökön este tartja a Thalia prózai együttese utolsó előadását a téli ciklusban. Zilahy Lajos legújabb, páratlan sikerű színműve, a Gyümölcs a fán kerül ezúttal színpadra, amely darab a tényleg első bemutatón is megérdemelt, ószinte sikert aratott. Fényes Alice, Paál Magda, Dálnoky Dudas, Hegyi Lili, Nagy István, Lantos Béla, Borovszky Oszkár, Szabados Árpád vitték sikerre a rendkívül érdekes társadalmi kérdést taglaló darabot.

* Zsimberi Zsombori Szépasszony. Erdélyi Mihály operettjei évek óta a legzajosabb sikereket aratják mindenfelé és minden darabja elérte a százazsazsziert. A Zsimberi Zsombori Szépasszony című legújabb operettje azonban a háromszázadik előadást is megértte. Rendkívül mulatságos zövegű, remek zenéjű operett ez, amelyen már régen nem szerepelt a színház műsorán. A darab minden egyes énekszáma sláger. A Thalia együttese ezt a remek újdonságot is fényűző kiállításban, ragyogó díszletekkel és pompázó ruhákkal mutatja be a temesvári színpadon. A bemutató előadás szombat este kilenc óraker lesz.

* A színház Szilvesztere. Vasárnap, a búcsúzó esztendő utolsó napján két előadás lesz a temesvári színházban és pedig félkilenc és féltizenkét órai kezdettel. Siklóssy Pál új, mulatságos operettje, a Mégis szép az élet című újdonság kerül színpadra, amelynek keretében szilveszteri kabaré is lesz, malac- és pezsgő-sorsolással. Ebben az újdonságban is az operettegyüttes legjobb erői lépnek fel.

A THALIA MŰSORA:

December 28. csütörtökön este fél 9-kor: Gyümölcs a fán.

December 29. pénteken nincs előadás.

December 30. szombaton délután 5 óraker: Egy bolond százat csinál (Operettújdonság, olesó helyárrakkal.)

December 30. szombaton este 9 óraker: Zsimberi Zsombori szépasszony (Erdélyi Mihály legújabb nagyoperettje).

HIREK

MEGJELENÉS

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

BELFÖLDÖN

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 400, egész évre 800 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Nyugdíjasoknak, közalkalmazottaknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 350, egész évre 700 lei. Házhoz való kézbesítésért külön havi tíz lei. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1.200 lei kézbesítéssel együtt.

KÜLFÖLDÖN

Egy hónapra 120, negyedévre 350, félévre 700, egész évre 1.400 lei.

TELEFON

28—10 és este 9 óra után 28—15.

SZERKESZTŐ:

Vuchetich Endre dr.

Agyonütöttek egy öreg birkapásztort

A karácsonyi ünnepek alatt véres gyilkosság történt Petrományi község határában. Az áldozat Ruxandre Vasile hetvenhat éves pásztor, aki a Parác községbe vezető út mentén a juhokat legeltette. Az öreg juhász a gyilkos szőlőkaróval támadta meg és több ütéssel széthasította a fejét. Mire az idős emberre ráakadtak, már halott volt. A csendőrség megindította a nyomozást és ennek során a gyanú Brandus Iosif petrományi gazdára terelődött, aki eltűnt a községből. A gazda régóta haragban élt az öreg juhással és bizonyosra veszik, hogy ő ölte meg Brandus azzal távozott el hazulról, hogy Temesvárra megy, mert dolga van az ügyészségen. Úgy látszik a gazda önként akar jelentkezni az ügyészségen, hogy véres tettéért feleljen. Az ügyészség elrendelte az öreg juhász holttestének felboncolását.

— **Newyork fekete karácsonya.** Newyorkból jelentik: Karácsony első két napján 593 ember halt meg erőszakos uton. Ezek közül 397 autóbalesetek áldozatává vált.

— **A vatikáni államtitkár olasz kitiintézése.** Rómából jelentik: Victor Emánuel olasz király és császár az Annunciata-renddel tüntette ki Maglione bitoros államtitkárát.

— **Szlovák követ Moszkvában.** Moszkvából jelentik: Tiso Ferenc, Szlovákia új moszkvai követe karácsony első napján átadta megbízó levelét a legfőbb külügyi tanács helyettes elnökének. Ezzel hivatalosan is megtörtént a diplomáciai kapcsolatok felvétele a két ország között.

— **Erdélyben és a Bánságban ellenőrzik az árdragítás letörését.** Bucurestiből jelentik: Petre Georgescu, a nemzeti gárdák főparancsnoka és az árdragítás letörésére alakult bizottság elnöke elutazott Erdélybe és a Bánságba, hogy megállapítsa, miként alkalmazták az árdragítás leküzdésére szóló törvényt.

— **Bosszúol meggyilkolta nagynénjét.** Buzauból jelentik: Vasile Stalpeanu, Stoica Stalpeanu kereskedő unokaöccse, aki 10 éven keresztül állott a kereskedő szolgálatában, tegnap bosszúol meggyilkolta nagynénjét. A fiatal embert elbocsátották állásából, mert lopott. Tegnap azzal a szándékkal lépett be az üzletbe, hogy végez nagybátyjával, de csak annak feleségét találta ott, akit késével szívszúrt. A gyilkost a rendőrség letartóztatta.

— **Autobusz és motorvonat karambola.** Storjinetből jelentik: A Berhomet felől érkező motorvonat karácsony első napján elütötte a Cernauti és Storjinet között közlekedő autobuszt. A szerencsétlenség következtében az autobus összetört és 20 utasa közül egy meghalt, 15 pedig súlyosan megsebesült. A sebesültek közül tiznek állapota rendkívül súlyos.

— **Riasztó hírek terjesztése miatt három embert internáltak.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium közrendészeti osztálya az alábbi hivatalos jelentést adta ki: A hatóságok megállapították, hogy Lazar Ilie, Alexandru Leucuta és Rachitan Ioan riasztó híreket terjesztettek és ezzel veszélyeztették az ország nyugalmát és biztonságát. Ezért Lazar Ilie, Alexandru Leucuta és Rachitan Ioant az Arges megyében levő Turnu kolostorba internálták és számukra ott kényszerlakhelyet jelöltek ki.

December 28
Csütörtök
Kamilla

1756. december 26-án született Anyos Pál, költő. Pálosrendi szerzetes volt. Először latin költőket fordított magyarra, majd költői leveleket írt. Kiváló tehetsége volt az érzelmes költemények írásához. Életében csak néhány verse jelent meg nyomtatásban, de halála után barátai valamennyit kiadták.

1814. december 28-án halt meg Benkő József erdélyi református lelkész és tudós. Szenvedélyesen foglalkozott a növénytanról és első volt, aki rendszeresen kezdte Erdély növényeit ismertetni. Több kötet növénytan munkát is írt. Középkorban saját botanikus kertje volt. Foglalkozott azonban történelemmel is és főleg a történelmi kútfők nyomozásával. Több történelmi munkája nyomtatásban is megjelent, több pedig kéziratban maradt meg.

1840. december 28-án született Bucurestiben Kalinderu Ion román történetíró és nemzetgazda. A bírói pályára lépett és csakhamar a legfelsőbb semmitűzős elnöke lett. Utóbb az 1884-ben létesített koronauradalmak főkörmányzójává nevezték ki. Történelmi, de főleg római jogtörténelmi munkái nagy hírnevet szereztek neki. A Bucurestii akadémia 1893-ban rendes tagjává választotta, majd több ízben elnöke is volt ennek a tudományos intézménynek. Az országnak közgazdasági és pénzügyi téren is nagy szolgálatakat tett. 1882-ben keresztülítette az addig magánkézkben volt romániai vasutak államosítását.

DIANA

megszünteti a fáradságot

— **Borzalmas autószerencsétlenség.** Focsaniból jelentik: Súlyosabb természeti gépkocsi szerencsétlenség történt a Focsani—Vidra közötti országúton. Egy utasokkal telt focsanii társasgépkocsi a sikos utesterről a Vidra neví folyóba zuhant. A gépkocsi teljesen összetört. Három utast haldokolva szállítottak kórházba, míg tizenötön ugyancsak súlyos sérüléseket szenvedtek.

— **25 millió leies pénzbiroság.** Galatiból jelentik: A galatii büntetőtábla a napokban 25 millió lei kártérítésre ítélt egy gabona exportort, aki a külföldre szállított áru deviza-ellenértékét nem szolgáltatta be a Banca Nationalának. Az illető Fleischer Boris ismert galatii exportör, aki néhány évvel ezelőtt nagy tételekben szállított gabonát Bécsbe és Budapestre. Mint később kiderült, a devizáknak csak egy részét fizette be a Banca Nationalaba. A törvénytörésé annak idején Fleischert 50.000 lei pénzbüntetésre és a Banca Nationalának fizetendő 25.536.928 lei kártérítésre ítélt. Ugy a Nemzeti Bank, mint az elítélt exportör fellebbezését élt. A fellebbezést most tárgyalta a büntetőtábla és az elsőfokú ítélet teljes egészében jóváhagyta.

— **Matuska Istvánné megsegítése.** Karácsony előtt írunk Matuska Istvánné, született Madarász Zsuzsánna gyiroki asszonyról, aki férjének katonai csapatához történt bevonulása óta hat kicsiny gyermekével a legnagyobb ínségben tengődik. Cikkünk hatása alatt Popovici Virgil ezredes-prefektus, aki szíven viseli megyéje népének sorsát, azonnal intézkedett, hogy a Matuska-család hatósági segélyben részesüljön. Azonkívül a jó emberek is siettek adományaikkal a család sorsán enyhíteni. Egyik olvasónk „Krassói magyar” jelige alatt ezer leies adományt küldött a Déli Hírlap szerkesztőségébe Matuskaék részére. A nagylelkű ajándékot ma veszi át a kiadóhivatalunkban Matuska Istvánné.

— **Kisfiú tragikus halála.** Tampos Gheorghe kétéves Lippakeszi községbeli kisfiú a mostohaanyjával átment egyik szomszédjukhoz. Amíg az asszonyok beszélgettek, a fiúcska a konyhába játszott. Közben belesett egy forró vízzel telt edénybe, amely a földön állt. A kisfiú olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy néhány órával később meghalt.

— **Negyvenöt ezer bányász sztrájkol Belgiumban.** Brüsszelből jelentik: A Charloroi és Borinage szénvidékeken a sztrájkoló bányászok száma 45 ezer főre emelkedett.

— **Szatanatyev Mladen meghalt.** A háború előtti Temesvár egyik ismert alakja, Szatanatyev Mladen cipész meghalt. Valamikor a szociáldemokráta pártnak volt egyik vezető embere, aki számos politikai harcban vett részt. Az 1918 évi októberi forradalom után a megalakult szerb néptanács elnökségében is résztvett. Az impériumválasztás utáni országgyűlési választási mozgalmakban is dolgozott, de azután visszavonult a közszerepléstől, és csakis családjának és mesterségének élt. Szatanatyev Mladen csendes, derék, jó ember volt és azok is kedvelték, akik politikai felfogását nem osztották. Hatvanhat esztendősen korában szűnt meg élni és most már örök álmát alussza az anyaföldben.

Olcso és kiadós TŰZELŐANYAG



„Semicox Brikett“



„Korona“ jelzéssel. Központi fűtéshez, vas- és cserépkályhákban, stb.

tartós meleget ad

Kapható minden szakmabeli tüzelőanyag lerakatoknál. Felvilágosítással szolgál a

PETROSANI S. A. R.

vezérképviselete. Telefon: 24—45
C. CINGHITA, Str. Mircea Voda 8.

— **Január elsején nyílik meg Horváth Lajos szobrászművész kiállítása.** Horváth Lajos, a kiváló temesvári szobrászművész, akinek utolsó kiállítása öt év előtt volt, legújabb munkáiból gyűjteményes kiállítást rendez a temesvári Kultúrpalota termében. A kiállítás január elsején délután félhat órakor nyílik meg.

— **Bucurestii magyar diákok bálja.** A Bucurestii férfiszövetség Koós Ferenc Köre január 27-én este kilenc órakor az Academiei ucca 20 szám alatt levő Liedertafel összes termeiben diákbált rendez. A bál jövedelmét a fővárosban tanuló szegény magyar egyetemi hallgatók javára fordítják. Belépti díj 120, diákjegy 60 és családjegy 300 lei. A tiszteletjegyek megváltási díját Gyöndös Károly Bucuresti 2, Strada Sfinti Voevozi 52 szám alá lehet küldeni. A romániai magyarság az előző években is széleskörű pártolásban részesítette ezt a diákbált és bizonyos, hogy a támogatás ez alkalommal sem marad el.

— **Hazaindultak a Graf Spee angol foglyai.** Montevidéoból jelentik: A Graf Spee német hadihajó 60 angol hadifoglyat, akik egy angol kereskedelmi gőzös elsüllyesztése folytán kerültek német fogságba, ma angol hajó fedélzetén elindult Angliába.

— **Kétszáz felé halad a német vasúti katasztrófa áldozatainak száma.** Berlinből jelentik: Az elmúlt héten súlyos vasúti szerencsétlenség történt Genthin német városka vasúti állomásán. A halálos áldozatok száma most már száz-kilencvenhatra emelkedett, miután a súlyosan sebesültek közül többen meghaltak.

— **Az ötvenes években lévő egyéneknél reggelként felkeléskor egy felőphar természetes „Ferenc József” keserűvíz könnyű belülrőlést, ki-elegítő gyomoremésztést, jó étvágyat és nyugodt alvást biztosít, az agysejtek működését pedig gyakran meglepő módon fokozza.** Kérdezze meg orvosát.

— **Halálozások.** Meghaltak: Véges József hatvannyolc éves kertész, Schröder József tizenhét éves napos, Costea Elisabeta született Erimas negyven éves munkásnő, Polacsek György másfél éves, Barlas István huszonkilenc éves kereskedő, Sciteanu Constantin husz éves csendőr, Ludwig Margit született Koosz hetvenhárom éves, Lövy Juliánna született Iritz nyolcvan éves, özvegy Mengay Katalin született Moissi hatvanhárom éves, özvegy Wittmer Katalin született Kiefer hetvennégy éves, özvegy Kelle Veronika született Hess hatvanöt éves, Kopony Vilmos hetvennégy éves földbirtokos, özvegy Maus Éva született Feill hetvennyolc éves.

— **A józsefvárosi magyarság karácsonyi segélyadományai.** A Magyar Népközösség józsefvárosi tagozata a karácsonyi ünnepek alkalmával szegény iskolás gyermekek között harmincöt pár cipőt, tizenkilenc rend fiuruhát és tizenhat rend leánykaruhát osztott ki. Ezenkívül szegény magyar családoknak harminc csomag szeretet adományt és tűzfát juttattak.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, december 28.

APOLLÓ: A fekete-erdői hegedűs (német film)

CAPITOL: Arviz Indiában (angol film)

CORSO: A maharadzsza fehér asszonya (német film)

SCALA: Az én szerelmem (angol film)

Fiedler István püspököt meghívták Temesvárra állandó tartózkodásra

Közöltük, hogy Fiedler István, Nagyvárad-szatmári katolikus püspök visszavonult egyházmegyéje vezetésétől és díszes méltóságáról lemondott. Pacha Agoston temesvári megyéspüspök és a katolikus káptalan közös elhatározással táviratot intéztek a visszavonuló püspökhöz és ebben meghívták, hogy amennyiben más elhatározása nem volna, jöjjön Temesvárra és telepedjék le ebben a városban, ahol áldásos papi működésének jelentékeny részét töltötte. Fiedler tudvaleg az itteni káptalan kitűnő munkásságú tagja és püspöki vikárius volt. Temesvári papi működéséhez számos emlék fűződik, általános megbecsülés övezte és ha a jövőben Temesvárott kívánna lakni, úgy azt a belvárosi káptalani házat ajánlják fel számára otthonnak, amelyben annak idején Szentkláray Jenő ér. nagyprépost lakott. Fiedler püspöktől még nem érkezett válasz a távirati meghívásra.

— Vasárnap nyitva tarthatók az üzletek. Bucurestiből jelentik: December 31-én, vasárnap, az üzletek az egész ország területén nyitva tarthatók. Ezen a napon az esti zárást egy órával meghosszabbították.

— December 31-én lejár a képezési könyvek megszerzésének határideje. Bucurestiből jelentik: A képezési könyvecskék kibocsátásának határideje december 31-én lejár. Ezen időpont után azoknak műhelyét, akik tíz alkalmazottnál és húsz léernél kevesebbel dolgoznak és nem rendelkeznek mesterkönyvvel, vagy iparigazolvánnyal, bezárják.

A keresztért harcol Magyarország

Teleki Pál miniszterelnök karácsonyi beszéde

Szegedről jelentik: Teleki Pál gróf miniszterelnök és kísérete a karácsonyi ünnepek alatt résztvevő a Sárkány-vendéglő nagytermében rendezett gyűlésen. A miniszterelnök beszédében hangsúlyozta, hogy a magyarok nemcsak a magyar lobogóért, hanem a „Máriás” lobogóért is harcolnak. — Harcolunk a keresztért — mondotta Teleki Pál gróf — ez a mi feladatunk, különösen most, amikor Európa néhány sarka már lángban áll. A jövő sok megpróbáltatást hoz, de ezeket is el fogjuk viselni, mint ahogy sok mindent kibírtunk 1919-ben. Az elmúlt husz esztendő alatt rengeteget értünk el és olyan mértékben megerősödöttünk, hogy kibírjuk azokat a veszélyeket is, amelyek pedig nagyobbak, mint a husz esztendő előttiéek voltak. Össze kell tartanunk és egészségesnek kell lennünk a veszély pillanatában.

— A külkereskedelmi hivatal hivatalos órái. Bucurestiből jelentik: A külkereskedelmi hivatal a következő napokon van zárva: Csütörtök reggel 8 óráig, továbbá december 30. déli 1 órától 1940. január 2. reggeli 8 óráig és végül január 4. déli 1 órától január 8. reggel 8 óráig.

(—) Józseffalvára. Szent Antal nevében egyik előfizetőnk 100 leit küldött a leégett Józseffalva felépítésére. Gyűjtésünk ezzel 76.100 lei. További adományokat elfogadunk és nyilvánosan nyugtázunk.

Januárban értekezletre ülnek össze az amerikai államok

Washingtonból jelentik: (Dunaposta.) Illetékes helyről származó közlés szerint Welles külügyi államtitkár kijelentette, hogy januárban semleges értekezletet készít elő, amelyet Rio de Janeiroba hívnának össze a panamai nyilatkozat megerősítése céljából. Az értekezleten a latin-amerikai kormányok elvi hozzájárulását akarják kérni a semleges zóna megsértésének megtorlására vonatkozó intézkedésekhez.

Légvédelmi előadások naptára

December 28, csütörtökön délelőtt 11 órakor német előadás a Capitolban gyárvárosi férfiak és nők részére.

December 29, pénteken délelőtt 11 órakor magyar előadás a Capitolban gyárvárosi férfiak és nők részére.



Világos, hogy az utóbbi!

NE VEGYEN TEHÁT OLCSÓ, DE ÁRAMPAZARLÓ IZZÓLÁMPÁT, HANEM HASZNÁLJON MINDENÜTT

TUNGSRAM

T KRYPTON LÁMPÁT

amely sok fényt ad, de kevés áramot fogyaszt s így A VÉTELÁR TÖBBSZÖRÖSÉT TAKARITJA MEG.



Hatalmas erejű földrengés pusztított Törökországban

Sok ház beomlott, az áldozatok számát még nem ismerik

Bernből jelentik: A neuchateli földrengéstani intézet készülékei december 27-én, éjszaka egy óra, 2 perc és 30 másodpercor rendkívül heves földrengést jeleztek, amelynek gócpontja mintegy 3100 kilométer távolságban, valószínűleg Oroszországban volt. Ebben a földrengéstani

intézetben ilyen heves földmozgást még nem mértek.

Egy később érkezett ankarai jelentés közli, hogy 27-én, hajnali 2—5 óra között

Anatólia különböző vidékein erős földrengés pusztított.

Az esti órákban már részletek is érkeztek a nagyarányú földrengésről. Így egy istanbuli jelentés közli, hogy a rendkívül heves földlökések különösen Ankará, Tokat, Samsun, Yoz, Amasia és Sivas vidékén voltak észlelhetők.

Az áldozatok száma igen nagy.

Számos épület, így többek között tőzsdépaloták, hatalmas banképületek, több emeletes ház romba dőlt. A lakosság a hideg ellenére, mindenütt a mezőkre menekült.

(—) Ünnepek után. Véget ért a háromnapos karácsonyi ünnep. Karácsony estéjén a családok otthonában ott állott a kivilágított karácsonyfa és alatta a szeretet sok ajándéka. Az éjjeli misétől kezdve végig minden karácsonyi istentiszteleten minden keresztény felekezet templomai zsúfoltak voltak a hívőktől. Az ajátatoskodással párhuzamosan járt az ünnepi szórakozás. Színház, mozi, kávéház, vendéglő mind tömött volt. Ma már véget ért az ünnep és a munkásszűnet és újból megkezdődött a rendes mindennapi, dolgozó élet.

(—) Meglopta a betlehemi jászolt. Szokatlan lopás történt karácsony első napján a józsefvárosi katolikus plébániatemplomban. Egy férfi, aki azt hitte, hogy egyedül van a templomban, először az egyik perselyt akarta feltörni, majd amikor ez nem sikerült, a templomban felállított betlehemi jászolhoz lépett és gyors mozdulattal zsebre dugott néhány figurát. A lopást a templomban lévő Reno József borbélymester észrevette és értesítette a sekrestyést, aki üldözőbe vette a tolvajt. Az egyik korcsmában meg is találták, ahol a betlehemi pásztorok asztalra állított figuráit eladásra kínálta. A tolvaj menekülni igyekezett, de elfogták és beszállították a plébániára. Ott a tolvaj könyörgött, hogy engedjék el, mert éhes volt és azért lopta el a szép kivitelű betlehemi alakokat. Mielőtt azonban még útjára engedték volna, megjelent egy rendőr és a tolvajt a rendőrségre vitte.



GRIPA

és az összes velejárd kellemtelenségek, mell-, hát- és fejfájások, ideges zavarok és a láz, oly szerrel gyógyítandók, amely mindezekre hatti csökkenti a lázat, enyhíti a fájdalmakat és megnyugtatja az idegeket. E teljes hatásképesség csak egyetlenegy gyógyszerben van meg és ez az

NEURALGINE JURIST

= KÖZGAZDASÁG =

Enyhe elbírálást kért a szövetség a kisebb mulasztásokat elkövető kereskedők ellen

Az üzérkedés leküzdéséről szóló törvény alkalmazásának első heteiben a hatósági közegek több apró hiány miatt, mint az adóbizonylatok ki nem függése, vagy az árlistáknak egy és két napos késedelmes beterjesztése miatt a kereskedőknél bírságolási jegyzőkönyvet vettek fel. Tekintve, hogy a módosított törvény csak lassan jutott a köztudatba, a kereskedők számos esetben viseltek el kisebb-nagyobb büntetést anélkül, hogy tulajdonképpen árdragítást követtek volna el. A Temesi Kereskedelmi Testületek Szövetsége ezért emlékiratot intézett mindazokhoz a hatóságokhoz, amelyeknek hatáskörébe tartozik a törvény alkalmazása és a kereskedők ellenőrzése, amely emlékiratban kérte, hogy

kisebbségi mulasztások esetén enyhébb elbírálásban részesítsék az illető cégeket és ha lehetséges, az első esetekben érjék be a mulasztásukra való figyelemzetéssel. Bár a kereskedelmi szövetség közbenjárása az összes illetékes hatóságok részéről jóakarattal megértésre talált, a szövetség szükekesnek tartja, hogy ezúton is felhívja minden közszükségleti cikket árusító kereskedő figyelmét arra, hogy az ös-

szes előírásokat pontosan tartásuk, nevezetesen látható helyen függesszék ki árjegyzékeiket, adóbizonylatukat, összes közszükségleti cikkeikre helyezzenek árjelölő címkeket, fektessenek fel az árellenőrzéssel kapcsolatos okmányaikról dossziert, fektessenek fel egy ellenőrző könyvecskét, végül az árjegyzékek pontos benyújtását olyan módon gyakorolják, hogy minden hónap elsején és tizenötödikén az esedékes listákat pontosan nyújtsák be és ne várják be az ötödiki, illetve huszadiki végső terminust. Azonkívül mindazok, akik olyan cikkeket tartanak, amelyeket a város maximált, függesszék ki a város eredeti maximálási rendeletét, amely szákegyesületeiknél is átvehetők. Vigyázzanak gondosan arra, hogy

a törvényben megállapított hasznót át ne lépjék,

illetve a város által maximált árak esetében, még akkor se árusítsanak drágábban, ha a maximált árak keretük szempontjából túlalacsonyan volnának megállapítva. A törvényhez való szigorú ragaszkodás esetén nem esnek majd büntetés alá.

A márka átszámítása a kivetelnél és behozatalnál

Az újévig behozott áru elszámolása a régi árfolyamon történik

Január 1-től lépnek életbe az új román-német megállapodás rendelkezései. Ettől a naptól a német márka árfolyama az eddigi kiviteli 40.50 és 41.50 lei helyett általánosságban 49 lei lesz, a román Nemzeti Bank így fogja a feleket elszámolni. Kivételes átmenti számításhoz van azonban helye, amint ezt a Nemzeti Bank közléseiben a következő esetekben: Petróleumtermékek, gabonánál és fánál, amelyeket Németországban január 1. után vámolnak el, a kiviteli érték 50 százalékát a márka régi árfolyamán, tehát 40.50 leivel számolja el, a másik 50 százalékot pedig az új, 49 leies árfolyammal. A romániai importőrök a január 1. után elvámonlandó német behozott árukért márkánként 50 lejt fognak fizetni általánosságban. Kivétel azon-

ban és a régi, 41.50 leies átszámítással fizetendő minden, Németországból január 1-ig behozott vámárú, amelynek záros esedékessége Németországban nem későbbi, mint 1940 évi február 29., vagy pedig, ha december 31-ig létrejött hiteles megállapodás alapján ezen napig előre fizetés történik, noha maga az áru ez után a határidő után fog az országunkba beérkezni.

(=) Csendes a bánági gabonapiac. A kereslet lanyha és a piaci árak a következők voltak: Búza 460, ótengeri 420, újtengeri morzsolt 360, korpá 330, új zab 500, muharmag 600, tökmag új áru 1.250, tavaszi árpa 500 lei százkilónként. A lóheremag 28 és a lucernamag 57 lei kilónként.

A minimális fizetésekről szóló törvény végrehajtása

A munkaügyi minisztérium a minimális fizetésekről szóló törvény végrehajtási utasítás-tervezetét megküldötte a Belső Gyariparosok Szövetségének is esetleges módosító indítványok megtétele céljából. A szövetség most készítette el válaszirátát, amelyben mindenekelőtt a minimális fizetés fogalmának pontos tisztázását kéri. A szövetség felteszi a kérdést, hogy vajjon a vállalatok mindhárom alkalmazotti kategóriája számára egyetlen minimális fizetés állapítandó-e meg a minimális létfeltételek figyelembe vételével, vagy pedig a minimális fizetés több fokozatát kell megállapítani. A továbbiakban a gyáripari szövetség azt javasolja, hogy a megidezési határidőt három nap helyett hat napban állapítsák meg, miután a szakmai szervezetek tevékenységi köre egy megyére, sok esetben pedig egész tartományra terjed ki. Végül a törvény 11-ik szakaszával foglalkozik a gyáripar válaszirata. Ez a törvényszakasz feljogosítja a fizetésegyeztető bizottságot, hogy a munkaügyi felügyelőség útján a vállalatoktól felvilágosításokat kérjen a terelési és az adminisztratív költségekről. A gyáripari szövetség szerint ez a jog az üzleti titoktartás elvébe ütközik és indítványozza, hogy erről a szakaszról az érdekeltek felelősek legyenek, annál is inkább, mert gyakorlati végrehajtása többnapos munkát igényelne, amelyet évente meg kellene ismételni és ez úgy a vállalat, mint a munkások kárára idővesztéssel járna.

(=) Szövetkezeti fakivitel a Közkeletre. Románia közkeleti fakivitele rendkívül meglendült az utóbbi időben. A román fakivitelbe bekapcsolódott a csikszentdomokosi „Arbor” fakitermelő és a „Viktória” fafeldolgozó szövetkezet is. A szoros összműködésben álló két széles szövetkezet eddig 300 vagyon fát adott el palesztinai kivitelre. A szövetkezetek egyelőre még exportőrök útján bonyolítják le szállítási feladatukat, de remélhető, hogy közelebről közvetlen összeköttetést építenek ki az exportpiaccal és a fakivitelbe bekapcsolódnak más széles szövetkezetek is.

(=) A közszükségleti cikkeket árusító kereskedők figyelmébe. A temesvári Kereskedők Egyesülete felhívja mindazon tagjait, akik az üzérkedés megállításáról szóló törvény által meghatározott közszükségleti cikkeket árusítanak, hogy az egyesület irodájában a hivatalos órák alatt feltétlenül vegyék át a következő nyomatványokat: Egy ellenőrző könyvecskét, egy dossziert a benyújtott listák másolatának és egyéb olyan iratnak a megőrzésére, amely az árellenőrzéssel kapcsolatos; a város maximálási rendeletét és a január 2-án ismét benyújtandó új helyzetjelentések megfelelő példányait. Az egyesület egyúttal figyelmezteti az ellenőrzés alá sorozott tagjait, hogy helyzetjelentéseiket legkésőbb január 4-ig, csütörtök délig a városháza gazdasági hivatalának 46. számú szobájában nyújtsák be.

(=) Élelmiszeresomágok külföldre szállítása. A pénzügyminisztérium felhívta a postagazgatóság figyelmét a november 25-én kiadott körreleltre, amely szerint devizák átengedése nélkül külföldre csak az Officiul schimburilor engedélye alapján lehet szállítani. Ilyen engedély nélkül a jövőben a postahivatalok nem vesznek fel élelmiszeresomágokat.

(=) Új középárak a kivetelnél. A vámtarifa 1003, 1010, 1011, 1012 és 1016 számú tételeinek kiviteli középárai a forgalmi adó kiszámításánál december 21 óta így alakulnak. 1003. nyersolaj 300 lei. 1010. benzín: nehéz 500 lei, közép 600 lei, könnyű 625 lei, aviatikai benzín 1050 lei. 1010. Nota I. gazolin 630 lei. 1011. világító és finomított petróleum minden sűrűségben 450 lei. 1011. Nota II. Whitészesség 500 lei. 1012. motorina 430 lei, 1016. ásványolajok különböző sűrűségben és viszkozitásban 620 lei.

(=) Tűzkár érvényesítése. A tűzbiztosítási kötvény alapján megindított perben a tüzeset szolgál alapul a kártérítési követelésnek. A kártérítési per megindítása a tűzkárosult részéről nem függ az ártatlansági bizonyítvány benyújtásától. A biztosítási törvény 96. szakaszában előírt egyéves leállási határidő a tüzeset keltétől számítandó. (Semmitörvényes III. szekciójának 1587/1939. számú döntése.)

(=) A napraforgóolaj — közszükségleti cikk. A nemzetgazdasági minisztérium közszükségleti cikknek deklarálta a finomított napraforgóolajat és maximális árát a következőképpen állapította meg: Baltii olaj loco gyár vagy nagykereskedelmi ár 42 lei, kiskereskedelmi ár 43 lei, bucurestii olaj loco gyár vagy nagykereskedelmi ár 46 lei, kiskereskedelmi ár 47 lei. Ezekhez az árakhoz hozzáadandó a számlabélyeg és a szállítási költség.

1939. december 31-én éjjel fél 12 órai kezdettel

EGYETLEN VILÁGVÁROSI

SZILVESZTER-EST

A CAPITOL MOZIBAN

MŰSOR:

1. Film

- A legújabb román és külföldi híradók
- Színes Walt Disney „Sil'y-Symphonie“-k
- Walt Disney „Mickey Mouse“-k

2. Nemzetközi varieté-műsor

a legkiválóbb artisták felléptével

3. Kabaré-műsor

román, magyar és német nyelven, a legnevesebb színészek közreműködésével

4. Ingyen ajándék-sorsolás

Több száz értékes ajándéktárgy kisorsolása teljesen ingyen!

Felhívjuk a t. közönség figyelmét, hogy a CAPITOL csak egy szilveszteri előadást rendez, éjjel fél 12 órai kezdettel. Jegyek december 29-étől válthatók a Capitol pénztárainál. Minden jegy ingyen résztvesz a sorsolásban

TUDJA-E MÁR, HOGY

... nagyjelentőségű szénbánya fúzió történt Németországban. A Julius Petschek-Eszak-cseh Szénművek Brüsszel — a Dresdner Bankon keresztül — már néhány hónapja német kézbe kerültek. Most a művek a Szudétavölgyi Bányarészvénytársasággal egyesültek és ezzel a csehországi barnaszénszindikátus az ottani termelés 60 százalékát tartja egy kézben. Ennek következtében egységes és rentábilis kiaknázás válik lehetővé. Nagyarányú szociális átalakulásokat is hoz úgy a bányák alkalmazottai, mint a bányavidék életébe ez a fúzió. A szintetikus benzín gyártása is könnyebb lesz ennek folytán, mert a hatalmas keret így minden nehézség nélkül fedezhető a Sudetenländische Treibstoff-AG. szűk-ségletét.

... a természet Braziliát két nagy ajándékkal látta el? Az egyik a kávé, a másik a kacsuk. Brazília kávétermelése a legnagyobb a világon, de a ruggyantanak jelentőségét az amerikaiak nagybabra becsülik. Dacára a két ajándéknak, a brazil lakosságot ez a két adomány nem boldogítja, mert a kávé ára annyira esett, hogy brazil felfogás szerint „ráfizetnek”, míg a ruggyantanában lévő eddigi monopóliumukat az angolok ragadták magukhoz.

... Santos a legnagyobb kávéforgalmi kikötő? Rio de Janeiro közelében fekszik és még ma is az összkávéforgalom 2/3-át bonyolítja le. Az évente kivitt kávéérték eléri a negyven millió lejt. Ötven éven belül az első kávépalántából kb. egy milliórd kávéfa keletkezett, amely a világfogyasztás 80 százalékát volt képes fedezni. A termelés annyira emelkedett, hogy a fogyasztásnak nem sikerült lépést tartani, ez a körülmény a kávéárak erős eséséhez vezetett, ami viszont arra kényszerítette a brazil kormányt, hogy a kávéültetvények egy részét kiirtassa. A kávétermelést csökkentette és még ennek dacára is kénytelen évente nagy mennyiségeket vagy a tengerbe dobni, vagy pedig felégetni. Most állítólag nyersanyagul használják fel új műanyagok gyártására.

... 30 évvel ezelőtt Brazília a világ ruggyanta szűkségletének 99,7 százalékát fedezte. A gumi palántájának kivételén szigorúan tiltva volt. Ennek dacára sikerült az angoloknak palántákat kicsempészni, ezeket az angol gyarmatokban elültették és 30 éven belül a brazil ruggyantanamopóliumuk vége lett, sőt a 99,7 százalékról kivétel lezuhant kb. 7 százalékra. Így a ruggyantanamopólium angol kézbe került.

... a Panama óriási rétségein kb. 45 millió szarvasmarhát tartanak Braziliában? Olyan rengeteg szám ez, hogy fogalmat sem alkothunk magunknak róla. A brazil szarvasmarhaállomány jó néhány millióval nagyobb az állam lakosságának számánál. A brazil és észak-amerikai országok az ország elsőrendű iparágaihoz tartoznak.

... a duralumíniumot egy véletlen fedezte fel? Alfred Wilms, a neves fémkutató, már 1906-ban foglalkozott a gazdag alumíniumtelepek nyersanyagából egy alkalmasan kemény ötvözetet nyerni, amelynél a könnyű fajsúly párosulna megfelelő keménységgel és tartóssággal. A kísérletek nem vezettek eredményre. Munkatársai is hiába dolgoztak hosszú időn keresztül. Egy alkalommal az egyiknek fontos megbeszélése volt és este fáradtan hagyta felbe a kísérletét, a munkában lévő frissen öntött összetételt félretette másnap reggel azzal, hogy majd újra önti. A következő nap nagy meglepetést hozott: a kémiaiilag megoldozott anyag az éjszakai át való állás következtében megkeményedett és — fel-találták a duralumíniumot.

... új műanyag született gipszhydrátból, a mit építőanyag lehet kitűnően felhasználni. Hatalmas előnye, hogy a víz egyáltalán nem oldja, amit többször fózéssal állapítottak meg. Magas szigetelőértékű, jól fűszelhető, szegelheto és kitűnően gyalulható. Különösen kisebb ház-építkezéseknél és belső falépítkezéseknél jö-solnak nagy jövőt a belföldi, kimeríthetetlen nyers-anyagból készült új műanyagnak.

... a román-német kereskedelmi kapcsolatok emelkedése különösen a fa- és gyümölcs-piacon jelentésként Romániában, míg német részről textil-, vas- és fémcikkek és gépek képezik a kivitel nagy százalékát. A román sajtó nagy elismeréssel ír a német hadigazdálkodásról, így az újsággal megállapítja, hogy a gépgyártás tökéletesen a régi keretek között funkcionál.



Köhögés ellen
FAMIEL
szörpöt MEGBIZHATÓ KÉSZÍTMÉNY.

... Brazília legjobb két vevője az Egyesült Államok és Németország. Ezekbe az államokba kávé, húskonzervet, kakaót, bőrt és dohányt szállít óriási mennyiségekben. A háború kitörése által Brazília elvesztette német vevőjét, ami nagy űrt hagy majd vissza kereskedelmi mérlegében.

... Johann Friedrich Böttner, drezdai patikussegéd, aki aranycsínáló kísérleteiről volt híres. Erős Agost szász király rendeletére éppen e híre miatt sok évig Königstein várának volt a lakója. A király parancsára aranyat kellett volna csinálnia. Ha nem is szószerint, de ez mégis sikerült neki. Kísérletezés közben sikerült a híres kínai porcellán minőségét megközelítő fehér porcellánt és egy vörös kőfajtát feltalálni. A két találmány kihasználására alapították a szász királyok a híres meissenai porcellángyárat, ami több aranyat hozott kincsesládáikba, mintha valóban feltalálták volna készítésének titkát.

... hogy a svájci vas- és acélpipari körökben kellemes meglepetést kellett az ellenkező híradások dacára, a pontosan folyó német vasércszállítmányok beérkezése. A svájci körök ezt annál is jobban értékelik, mert ugyanekkor más államok, de különösen Franciaország, úgyszólván teljesen leállították fémszállítmányaikat Svájc felé.

... új, könnyű üveget fedeztek fel Németországban? Az eddigi, jólismert szilicat-üveg, melyet vastagabb üvegezéshez használtak, pl. a normális 5,5 mm vastagságban egy autóbuss oldal és felső üvegezésénél mintegy 80 kilogrammal emelte a kocsi súlyát. Az új plexi-üveg, amelynek fajsúlya a szilicattal szemben (2:6) csak 1,18. sokkal erősebb és így egy azonos autóbuss üvegezése az új üveggel a teljesen elégséges 3 milliméteres vastagságot véve alapul, mindössze 20 kilogram. Az egyéb előnyök mellett a súly- és anyagnyereség tehát mintegy 80 százalék.

A szövetkezetek hitelezőikkel 1940 évi január 1-ig köthetnek egyezségeket

A konverziós törvény a pénzügytervezeteknek módot adott arra, hogy konverziós veszteségeiket a hitelezők terhére átruhazzák. A szövetkezeteknél a szövetkezeti törvény külön szakaszban intézkedett az egyezségek megkötése ügyében. A január 20-i szövetkezeti törvény módosítás a hitelezőkkel való egyezsége megkötésének végső határidejét 1940. január 1-én állapította meg. Eszerint az év végéig minden szövetkezetnek a hitelezők többségével az egyezség feltételét el kell fogadtatni és a többségnek az egyezségi fel-

tételekhez történt hozzájárulását tartalmazó igazgatósági jegyzőkönyvet jóváhagyatni. Ha nem sikerült az egyezségi feltételeket a hitelezők többségével elfogadtatni, ugyancsak fenti határidőig a bíróság közbenjöttével a teherbírási alapján kell a fizetőképességet megállapítani.

A Nemzeti Szövetkezeti Intézet a megkötött, de még jóvá nem hagyott hitelezői egyezségeket tartalmazó jegyzőkönyvek láttaozásával Horváth József központi főtisztviselőt bizta meg.

Kiegészítő miniszteri utasítás a vállalkozók adózásához

A munka elvégzésének székelyén ellenőrzik a bejelentett munka adatait
Vallomási iver készülnek

Az utolsó adótörvény szerint a vállalkozókat minden szerződésük után külön kell megadóztatni a vállalati összeg alapján. Ennek a rendelkezésnek a végrehajtása tárgyában most a pénzügyminiszter kiegészítő utasításokat adott ki.

A vállalkozók részére külön vallomási nyomtatványt készítenek,

amíg azonban ezek kaphatók lesznek, írott vallomások adandók be, de az utasítás előírásainak megfelelő adatokkal. A vallomást a vállalkozók székhelyén kell beadni, de meg kell jelölni benne azokat a helyeket is, ahol adózás alá kerülő munkát végeznek. A székhely kivételi pénzügyigazgatósága a bejelentett munkahelyekről ellenőrző adatokat szerez be, de a munkahely pénzügyigazgatósága

hivatalból is köteles ideiglenes megállapítási jegyzőkönyvet felvenni a helyszínén

és azt átvenni a székhely kivételi igazgatóságához. A vállalati összegek után a tiszta hasznót magánvállalatoknál 9%-kal, az állam és köztisztviselők vállalatainál 7%-kal számítani az 1939. április 1. után végzett munkálatok után. Az előbbi munkálatok a régi adótörvény szerint adóznak. Ha ezekből kifolyólag fellebbezés áll még elintézetlenül, azokat haladéktalanul a fellebbezési bizottság elé kell vinni és elintéztetni, bármennyi ilyen fellebbezés lenne is hátralékban.

A pénzügyminisztériumnak minden vállalati helyzetéről külön-külön jelentést kell tenni.

Az adók behajtása a munka vállalatért járó fizetések beszedése arányában történik. Előlegesen biztositásnak is csak a kérdéses vállalati összegre van helye. A vállalkozónak egy bizonyos vállalat utáni adójából kifolyólag a vállalkozó egyéb vagyonára csak akkor lehet végrehajtást foganatosítani, ha

megállapítható, hogy az adóalapot képező vállalati összegből lehetetlen fedezni a hátralékos adót. Amennyiben a vállalati összeg beszedése következő évre megy át és időközben az adó emelkedik, vagy csökken, megfelelő kiigazítást kell keresztül vinni.

A törvényesen engedélyezett öt és hét százalékos fizetési kedvezmény a vállalkozókat is megilleti,

amennyiben a fizetést a vállalati összegek beszedésekor törvényes időben befizetik.

— Orvoslást nyert a magyar tejszövetkezetek sérelme. Az 1935-ben megjelent szövetkezeti törvény rendelkezése értelmében minden szövetkezetnek alapszabályát a szövetkezeti törvényvel összhangba kell hoznia. A „Szövetség” Gazdasági és Hitelszövetkezetek központja kötelekbe tartozó tejszövetkezetek a törvényes rendelkezésnek idejében eleget is tettek, azonban az újonnan elfogadott alapszabályok jóváhagyása többrendbeli közbenjárás ellenére is késlett. Újabb közbenjárás most eredményt járt, a mennyiben a tejszövetkezeti alapszabályok jóváhagyását sikerült kieszközölni. Ezáltal egy régi szövetkezeti sérelem nyert orvoslást.

— Patentafixa és üzletáthelyezés. Az adózó kereskedők és iparosok, akik az adót az egyenesadó-törvény 30. cikkének 5. bekezdése szerint fizetik, vagyis az adórögzítés kedvezményét élvezik, ezt a kedvezményt három évig, a rögzítés időtartama alatt megtartják abban az esetben is, ha a három évi időtartam alatt az üzletet egyik uccából a másik uccába áthelyezik. (Egyesített Tanács 193/1939. számú döntése).

Közgazdasági hírek

A dícsőszentmártoni Nitrogéngyárnak eddig is leány vállalata volt a Keramiai és Vegyi r. t. dícsőszentmártoni cég. A Nitrogéngyár az év utolsó napjain fennálló vagyoni statussal beolvastja a Keramikai vállalatot, amely így megszűnik önálló cég lenni.

Teleajanul Fabrică de Hârtie S. A. R. cég alatt új papírgyári részvénytársaság alakult Ploestiben. Az új papírgyár mindenféle kereskedelmi cellulózot, így csomagoló cellulózot, kátránylemezhöz szükséges cellulózot stb. állít elő.

A Mustaf Fii S. A. R. galatiai vasipari vállalat legutóbb tartott rendkívüli közgyűlésen részvény-tökejének 75 millió leiről 50 millió leire való leszállítását határozta el. A részvénytöke leszállítási tranzakciók olyképen bonyolították le, hogy a Christiania Bank og Kreditkasse pénzügyintézetnek, amely követelése fejében részvényeket kapott, a vállalat visszafizet 25 millió leit.

Dux részvénytársaság cég alatt Bucurestiben 7 millió alaptőkével gépgyár alakult, amely gépeket, vasutort és orvosi műszereket fog gyártani.

A Closani r. t., amely a Forestiere Române érdekeltségébe tartozik az Orsova és Turnu-Severin közötti erdősegekből 100 ezer hektárt kapott kitermelésre. A Closani Turnu-Severinben fűrész és parkettaüzemet létesít, amelyet saját villanytelepéről lát el energiával. Engedélyt kapott 300 lóerős motor felszerelésére.

— Vámkedvezmény az olasz és albán árukra. Az időközönként összeülő román—olasz vegyesbizottság felülvizsgálta a két ország közötti külkereskedelmi forgalmat. Ez alkalommal megegyezés jött létre, hogy a román—olasz egyezményt alkalmazzák Albániára is. Ugyanekkor olasz árukra több vámkedvezmény életbeléptetését határozták el.

DÉLI HIRLAP

Automata telefon száma: 28-10

RÓZSASZÜRET

IRTA: LIGETI ERNŐ

39

Kora reggeltől késő éjszakáig szól a dal, mint valami himnusz, rózsabokortól-rózsabokorig.

A férfinépség ott van a társzekereknél.

Sokan felvették legszebb ruhájukat, mintha templomban lennének. Nem kapáló munka ez, lehet csinálni bánni vele. És ha be is maszatolódik a himzett ing, vagy a hosszú, újjatlan sötétkék köntös: annyi baj legyen, Istennek tetsző látvány, szép gondolat.

A róza, ami itt nő, nem az a jól ismert, nemes virág, amelyet virágkereskedések kirakataiban lehet látni, mintha kozmetikus ápolta volna szirmai hetekig, avagy úri udvarházak előterében, odakötözve a színes gömbű karókhöz. Nem is afféle vadróza, amilyen minálunk terem, vigaszál a poros országutaknak. Sajátos a színe, formája. Ha kézbe veszed, nem is gondolsz a fajképre, a szagáról érzed meg, hogy minő különös virágzásba bódultál bele.

Távolabb a rózsakertek fölnyúlnak a hegység délnek néző lejtőin, ahol szőlőtáblákkal váltakoznak. Szőlő és róza fel-fel, ezer méteres magasságban. Magaslati tájon is még leng és virul ez a csodálatos álom.

Igen, az ott, a látóhatár szélén a jó öreg hegység, a Stara Platina. Emitt pedig benne vagyunk a Tundsza-völgyében. A Balkán édenkertje ez.

Montfleuryék már Plovdivban érezték az orrukban, hogy közeljárnak a rózsák forraszvidékéhez. Amikor Isabel kilépett az uccára kora reggel, ahány gyárba siető leánnyal találkozott, mindegyik rózsát hordott a hajában, vagy a ke-

SPORTSEMÉNYEK

KK-rendszer szerint bonyolítják le a labdarúgóvilágbajnoki küzdelmeket

A FIFA elnökségének genoui ülésén első helyen a világbajnokság kérdése állt. Az eddig lejátszott három labdarúgó világbajnokság (Uruguay, Olaszország, Franciaország) olyan nagy sikert hozott és annyira megnövelte a labdarúgás iránt máris meglévő általános érdeklődést, hogy a FIFA érezte: még a mostani zavaros viszonyok között is foglalkozni kell a IV. világbajnokság kérdésével. Persze a lejátszás helyének sorsa még bizonytalan. Egyrészt, mert efelől csak a jövő évi kongresszus, a FIFA közgyűlése dönthet majd, másrészt, mert az európai égbolt ma még bizony erősen borult.

A IV. világbajnokság rendszeréről mégis fontos irányelvek születtek meg Genuában. Most már véglegesnek lehet tekinteni, hogy a világbajnoki döntő színhelyén 16 csapat fog megjelenni. A védő Olaszország, a rendező állam csapata és a selejtező során kijelölendő 14 csapat. Az is eldőlt, hogy a selejtezők két mérkőzésből fognak állni. Mindegyik résztvevő egyszer tehát a saját pályáján fog játszani. A továbbjutást pedig — ha két megnyert mérkőzés áll majd egymással szemben — a gól

arány fogja eldönteni. Itt azonban még megoldatlanul hagyta a FIFA elnöksége azt a kérdést, hogy a gólarányt hogyan számítsák? A régi angol módszer szerint-e, avagy a hollandok által elfogadott rendszer szerint?

Az angol rendszer hibájaként azt róják fel, hogy eszerint az 1:0-ás eredmény jobb az akár 100:1-es győzelemnél is. A hollandok ezt a méltánytalanságot úgy küszöbölték ki, hogyha az egyik csapat nem kapott gólt, akkor az 1:0-ás eredményeké 2:1-es gól aránnyal veszik számításba.

Efelőtt a kérdés fölött majd csak a jövő évi luxemburgi kongresszus dönt. Aminthogy kongresszus fog dönteni afelől is, hogy meglehetősen hamar rendezni az 1942-es világbajnokságot?

Foglalkozott a FIFA elnökségének genoui ülés a játékszabályok homályos intézkedéseiről a lökésműködés, megengedettsége tárgyában. Az elnökség úgy döntött, hogy a szabályalkotó bizottságot bízza meg ennek a kérdésnek tanulmányozásával és egységes gyakorlathoz vezető szabálymagyarázó kidolgozásával.

A CAMT veresége Görögországban

A Görögországban túrázó CAMT két mérkőzést játszott Athénben és mindkét-szer vereséget szenvedett. Az első mérkőzésen az Olimpiakos volt az ellenfele, amely 2:0 (1:0) arányban győzte le a temesvári csapatot. A második mérkőzésen az AKF ellen küzdött a CAMT és 6:2 (2:0) arányban kikapott. A CAMT góllait Poszák és Bücher szereztek.

**Si-felszerelések,
Brett-lik, cipők,
Windjache**
A. M. Müllev
Timisoara, I., Str. Solderer 11.



Győzött a magyar vízpoló válogatott az olaszok ellen

A margitszigeti sportuszodában hétfőn bonyolították le a két ország válogatottjainak vízpoló mérkőzését, mely a magyar csapat győzelmévé végződött. Az olaszok szereztek meg a vezetést, a magyar csapat Brandy (2) és Kislégyi góljával megnyerte a mérkőzést. Az úszóversenyen egy 100 méteres magasló eredmény is adódott. A 100 méteres gyorsúszásban Eleméri 59.6 mp.-es idővel győzött. Karcsy másodiknapján a magyar utánpótlás vízpoló csapat az olasz utánpótlás csapat ellen játszott. mérkőzés 4:4 arányban, eldöntetlenül végződött. A olaszok az első félédben már 3:1 arányban veztek, de a magyaroknak sikerült eldöntetlené tenni a mérkőzést. Az elsőnap vízpoló válogatott mérkőzést Horthy Miklós magyar kormányzó is végül nézte.

zében. Látott egy kis, hivatalnokszerű férfit is, kopott szakettjében, ougos cipőben, aktatáskával a hóna alatt. Ez is büszke öntudatlansággal, szertartásszerűen viselte gomblyukában a rózsát.

Darier megmondta előre: Plovdivban nem volt sok keresni valójuk. Mialatt a férfiak elmentek megkeresni Botju Chitofot, hogy megtárgyalják vele az üzleti dolgokat. Isabel azután a bizonyos Nesztrov bácsi után kutatott Irén Nesztrov és Iván után. Egy maszatos török gyerek vállalta, hogy elvezeti a Chitov-udvarra. Mialatt kényelmetlenül lépkedett az uccák zeg-zugos macskakövein, előre mosolygott magában: Iván szőhoz se fog jutni, ha majd meglátja... A fiatalember arcát most ismét élesen látta maga előtt. Egyszerben eszébe jutottak a szavak, amelyek magukon viselték Iván hangjának a melegét. Nem volt nehéz felismerni azt a csendű és mégis bátorlalan hangot, azt a heves és mégis tartózkodó taglejtést, amely a hangot követte.

Chitov bácsiék háza a mecsét mögött volt, régi módi, széles ház, óriási kapuval, amely ugyancsak terjedelmes udvarra vezetett. Lenn a földszinten, egy homályos boltban rézműves árulta üstjeit, tőle tudta meg, hogy a lakás zárva van, valamennyien kimentek a rózsamezőkre. Isabel lehangelődött. Vajjon sikerülni fog-e megtalálni odakünn, hiszen azt se tudják, melyik faluba mennek. De egy hang azt sugta neki, hogy meg fogja találni.

Darier egy-kettőre kinyomozta, hogy akit keres, már régóta kint van Nabreban egy Kaloriferben. Botju Chitov ne volna künn?! Bér-autót rendeltek és elindultak. Pár kilométernyire Plovdivtól megeredt az eső. Parázs zivatar kerekedett, amely egy óra mulva árvízzel öntötte el a mezők felületét. Még messze jártak a rózsák földjétől, de a szag előre érződött és amikor az első kertek feltűnédeztek, Isabel sa-

ját genfi szavaira gondolt. Csodálatos, hogy akárhova fordulok, minduntalan előbukkan a víz. És ez a víz, ez a fondorlatos ismerős, mindennit a nyomunkban, hozzánk csatlakozik. És most, bárhova ment velük az autó, mind nünnen a rózsák illatát érezte.

Az országát, amely eddig se volt valami fogástalan állapotban, most még inkább lerontott. Eddig csak göröngyökkel, ostoba földtűr sokkal kellett megküzdeni, de most fölözött talaj és a kocsi, ez az egészen ósdi jármű, beragadt a sárba. Zökkenés zökkenés után, Montfleury sokat szenvedett a gyatra utazástól. Isabel azonban természetesnek találta, hogy minennek hozzá kell tartoznia az úthoz.

Visszafordulni nem lehetett, — az üzlet veszélyeztetve ezzel. Egy helyen a víz mosta a pallót. A soffőr azonban nekivágott patakknak. A víz felroccsent az ülésre és Montfleury dühösen törülte le zsebkezdőjével arcát a sarrat, amely odakapott. Isabel multságosan tartotta a dolgot és amikor Darier orrára is telepedett a fekete iszap, hangosan fölnevetett.

Nem egy községen vágtak keresztül. Különböző rózsatermő vidékeket találtak és már úválték, helyben vannak. Darier a kocsi meg álltatta. Bolgáru szőlított meg egy termetes, zses szemű lányt, akinek gúnnyája bokán felül veltűrvé.

— Kazanlik? — kérdezte.

— Nem, ez Kalorifer, — válaszolta a leány és elcsodálkozva nézte a társaságot.

— No, akkor már itt is vagyunk. Mily volt a termés? — kérdezte a parasztoktól, a viharos érdeklődéssel csoportosultak a kocsi körül.

— A mi sorunk már leszedett tíz szekérválót.

Montfleury cigarettákkal kínálgatta a leányokat, az egyik leány Isabelnek rózságot ad-

Beogradszky—Ujpest 5:3 (2:2). A két csapat érdekes küzdelmet vívott, amelyből a belgrádi csapat került ki győztesként. A Beogradszky így revansot vett a nyári KK mérkőzésen elszenvedett 7:1 arányú vereségért. A mérkőzés nagyszerű sportot eredményezett és mindkét együttes nagyszerűen játszott. Másnap az Ujpest csapata 2:0 arányban legyőzte a Beogradszky csapatát.

Ferencváros—Vojvodina 8:2 (2:0). A Ferencváros Ujvidéken szerepelt, ahol a Vojvodina volt az ellenfele. A pesti csapat végig nagy fölényben játszott és a játék egész folyamán iskolajátékot mutatott be. A gólok közül Sárosi dr. ötöt, Sárosi III. kettőt és Kiszely egyet szereztek. Másnap a Jugoszlávia volt a Ferencváros ellenfele, amelyet a zöld-fehérek pompás játékkal 8:0 arányban legyőztek. Ezen a mérkőzésen Sárosi dr. ismét öt gólt szerzett, kettő Kiszely nevéhez fűződik, egy pedig Pósa érdeme.

Bata—Szeged FC 3:1 (3:1). A Szeged FC az utazástól fáradtan állott ki és ennek tudható be, hogy aránylag könnyen adta meg magát. A Bata nagyszerűen kezdett és csakhamar 3:0 arányú vezetésre tett szert, majd szünet előtt a Szeged FC is felnyomult és sikerült szépen az eredményen. Szünet után a játék kiegyensúlyozottabb volt és így egyik csapat sem ért el újabb gólt. Másnap a visszavágó mérkőzésen a Szeged FC nagyszerűen játsza 3:1 arányú győzelmet aratott a Bata együttese felett, tehát pontosan az előbbi nap eredményének fordítottját érte el.

WSC—Kispest 3:1 (2:0). Nemzetközi mérkőzés Bécsben. Háromezer néző előtt ütközött meg a két csapat. A hideg, szeles idő nagy mértékben csökkentette a játékosok teljesítményét. A Kispest gólját Nemes szerezte.

Rádió

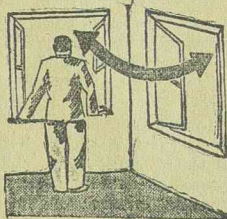
CSÜTÖRTÖK, DECEMBER 28.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 12: Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Ileana Paduraru énekel. 13: Időjelzés, sport és vegyes hírek. 13.10: A Luceafarul zenekar hangversenye. 14: Rádió ujság. 14.10: A Luceafarul zenekar hangversenyének folytatása. 15: Előadások, művészeti és kulturális hírek. Radio Romania. 19: Időjelzés, időjárás-jelentés. 19.02: Tudományos krónika. 19.17: Elsa Paco énekel. 19.35: Mandolin számok. 19.50: Magyar nyelvű hírek. Radio Romania és Radio Bucuresti. 20: Előadás. 20.15: Komikus kettős. 20.45: Rádió ujság. 21: A szimfonikus hangverseny műsorának ismertetése. 21.15: A Filharmonika zenekar szimfonikus hangversenye. 21.45: Rádió ujság, sporthírek. 22.05: A szimfonikus hangverseny folytatása. 23.05: Szórakoztató zene. 23.45: Francia, angol, német és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.10: A Rádió Szalónzenekara. 13.40: Hírek. 14.30: Cigányzene. 15.30: Hírek. 17.15: Magyar-orsz. hallgatóknak. 17.45: Időjelzés, időjárás, hírek. 18: Hírek szlovák és magyar-orsz. nyelven. 18.15: A Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadássorozata. 18.45: A Vakok Homérosz Énekkara. 19.45: Ditrói Mór előadása. 19: Tasnádi László dr. ma-

gyar nótákat zongorázik. 20.15: Hírek. 20.25: „A kolostor előtt”. Elbeszélés. 20.45: A költői indulat remekjei. 21.20: A Filharmoniai Társaság rádióhangversenyének közvetítése. 21.35: „Magyar ön-

Ha léghuzatba kerül...



Ez az ur léghuzatban áll. Ha nem dörzsöli be magát **CARMOL***)-al, hogy eljét vegye esetleges gripának, hűlésnek, vagy idegfájdalmaknak, úgy rosszul fog járni.

*) **Carmol** a legajánlatosabb bedörzsölőszer megfűlés, gripa, reumatikus fájdalomak és láz ellen.

— Gül — mondotta az egyik parasztlány és szélesen nevetett.

— Mit mond? — kérdezte Isabel Dariertől.

— Gül annyi, mint rózsá. A bolgárnak nincs külön neve a rózsára, vagy azt mondja: trandafir. Az egyik török szó, a másik szláv.

Az autó tovább ment, de itt, a rózsakertek szélén, csak lépésben tudott haladni. A bokrok nagy némaságát megszakította néhány ház látványa. Végre föltűnőezett Kisihre Nahre község. Megint rózsakertek kilométeres hosszúságban és mélységben, megint egy tanya és ott voltak Botju Chitov udvarán.

Hatalmas udvar. Egyik oldalon csűrök, istálló, gazdasági épületek, másik oldalon kóház, a belső kert alján megint néhány deszkaházacska. Mögötte átmenet nélkül látszott a birtok. De ami Isabelt lenyűgözte, az udvaron óriási üstökösök forytogtak a rózsák. A tulsó kapun, a juharrás oldalon társzekerék vonultak be, összezavarodtak, eltorlaszolták a bejárat. Öszhajú, magas ember, seprűs, sűrű szemöldökkel, ingüjjében, viseltes kék zubbonyában osztogatta a parancsot az udvar közepén. Mindenki lázasan dolgozott, átadva magát a kemény erőfeszítéseknek. A kékzubbonyos, öreg ember most gyanazkodva közelebb lépett hozzájuk.

Darier szólította meg:

— Botju Chitov?

Az öreg rázta a fejét. Bolgár kérdésre bolgáru felett.

— Azt mondja, — szólott Darier, — hogy Botju Chitov a másik udvaron van. De most nincs idő semmire, ne is zavarjuk, a rózsákat kell betakarítani. Már tud érkezésükről. Örül, hogy itt vagyunk, estére a vendégei leszünk.

— Ki ez az ember? — kérdezte Isabel, méltányolva a hatalmas erőt, amely az öreg nekifeszült izmaiból kisugárzott.

— Nem értettem tisztán a nevét. Nesztrov, vagy kicsoda.

Isabel arca megtelt a rá emlékezés derüjével.

— Tudod, fordult apja felé, — az a Nesztrov bácsi, akinek a fia elvette Irént, az Iván húgát.

Értelmetlenül néztek rá mind a ketten. Isabel azonban nem törődött velük, csak nevetett, nevetett.

Nesztrov — ajkai alig észrevehetően számláltak — tovább engedett egy ökrös szekeret s amíg a másik következett, magához intett egy mezítlábas legénykét.

— Hívd csak azonnal Irén asszonyt. Megjöttek a párisi urak.

Azután elfordult, beljebb húzódott a hordók felé, ügyet sem vetett többet a vendégekre. Bősen káromkodott, mert egy társzekeré nehezen tudott csak egyesbe kerülni. Odalépett és hátulról karjával lökött egyet rajta, megvető arckifejezéssel mérte végig az ott lábatlankodó suhancokat.

Irén asszony — porköpenyegét viselt, mely eltakarta formáit — közeledett eléjük és olyan nyájassággal, mint amilyen csak tudott, fogadta őket. — A sürgönyt idejékorán megkaptuk. Csak egy kicsit rosszkor jötték. Eppen a legrosszabbkor! Ma estig be kell fejezzük a betakarítást. Ma mindenesetre kipihenhetik magukat. Fáradtak, hát hogy is ne! Sajnos, szükében vagyunk a helynek. De összebb húzódunk és elférünk.

Kezet fogott Isabellel és megérdezte tőle: Montfleury leánya? — Az vagyok, Montfleury Isabel. — Ha nincs kifogása ellene, mi, egy szobában fogunk aludni. Most bejön az én szobámba és átöltözködik. Talán nem is kell mondanom, hogy nincs fürdőszobánk. Idekűnn, a tanyán, ezekben a mozgalmas napokban nem igen vagyunk vendéglátásra berendezkedve.

Pedig hogy szeretett volna — látszott rajta — odaálani tereferélni.

Isabel csendesen nevetett befelé. — Ez meg Irén és sejtelleme sincs, hogy én ki vagyok. Iván sohasem beszélt rólam,



ismeret.” 22.40: Hírek. 23.10: Tánclemezek. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.25: Cigányzene.

Budapest II. 18.15: Szórakoztató hanglemezek. 19.45: Fuvola hangverseny. 20.15: Mandolinzene. 21: Hírek. 21.20: Előadás. 21.50: Cigányzene.

PÉNTEK, DECEMBER 29.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 12: Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Hanglemezek. 13: Időjelzés, sport és vegyes hírek. 13.10: Déli hangverseny. 14: Rádió ujság. 14.20: A déli hangverseny folytatása. 15: Előadások, művészeti és kulturális hírek. Radio Romania. 19: Időjelzés, időjárás-jelentés. 19.02: Műszaki posta. 19.17: Zongora hangverseny. 19.45: Magyar nyelvű hírek. Radio Romania és Radio Bucuresti. 19.55: Előadás. 20.15: A Kreutzer-együttes hangversenye. 20.45: Rádió ujság. 21: A rádió szalónzenekarának hangversenye. 22.10: Rádió ujság, sporthírek. 22.30: Tánclemezek. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Ifjúsági előadás. 11.45: Felolvasás. 13.10: Hanglemezek. 13.40: Hírek. 14.30: Katonazene. 15.30: Hírek. 17.15: Diákléletről. 17.45: Időjelzés, időjárás, hírek. 18: Hírek szlovák és magyar-orsz. nyelven. 18.15: Az O. L. P. közleménye. 18.40 „Magyar önismeret.” 18.45: Asbóth Gyula tárogatózók. 19.45: Markó Árpád ezredes előadása. 20.15: Hírek. 20.25: Hidy Gyulai Mária hegedűl. 20.50: „Kalotaszeg.” Tájrajz. 21.15: Halló Amerika. Hangfelvétel. 22.40: Hírek. 23.10: A Rádió Szalónzenekara. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.20: Zenekari művek hanglemezzel.

Most már lépjen elő ifjabb Nesztrov úr is ebből a hangyabolszerű összevisszaságból. Ő, ez a gömbölyödő, kicsi asszony nem is sejti, hogy mennyivel többet tud róluk, mint amennyit elárul. Még azt is megkérdezhetté, hogy mit csinál a kicsike? De legyünk türellemmel! Iván helyesen tájékoztatta. Ilyen ez az itteni élet és ilyenek is képzelté el. Elég, ha pár szót mond róluk s föllebben a függöny. — Jól utazott? — kérdezte Irén és a nézéséből, amely okos volt és öntudatos, azonnal ki lehetett olvasni, hogy Isabel rokonszenves lett előtte. — Köszönöm, igen kellemes utunk volt. Egy kicsit esett az eső. — Ő, de már süt a nap!

Ezer dolga lehetett, de nem moccant el Isabel mellől és egyre elhalmozta apró kérdéseivel. — Nem is képzeli, hogy mennyire örülök, hogy eljöttem magukhoz — mondotta végül Isabel.

Miért örült? Hogy volt alkalma látni végre egy hamisítatlan rózsaszüretet, amelyet illet is kitapasztalni egy parfümgyáros leányának, aki majd atyja üzemében akar foglalkozkodni? Vagy, ami még valószínűbb, azért örvendezett mert újra találkozhatik Ivánnal. Amint így elindultak a ház felé, vigyázva, hogy be ne lépjenek a tócsába, mert még nem száradt föl az eső teljesen és mögöttük egy eleven arcú kőlyök görnyedezett a bőröndök és a kalapskatulyák súlya alatt, Ivánra gondolt, hogy mennyire oda lesz a meglepetéstől, a kezére, szájára, hajára az egész Ivánra, aki még frissen élt emlékezetében és mégis más lesz, mint amilyen volt, újra elő kell varázsolni együttlétüket, hogy kellőképpen életre keltsé, ami már elmúlt. Amint föl léptek a tornácra, még egyszer visszapillantott Apját emelte ki a látványból, amint ott állt az autónál, a soffőr most az ő összezárt, aránytalanul vékony bőröndjét emelte le, mellette Darier, szemén még mindig az autó-szemüveggel mint egy hirdetőoszlop, amely kockás sapkát é vadonatúj bőrkesztyűt szorongat.

(Folytatjuk.)

Roosevelt elnök és Viktor Emanuel király meleghangú távirat váltása

Rómából jelentik: Viktor Emanuel olasz király és császár és Roosevelt elnök között az ünnepek alkalmából meleghangú táviratváltás foyt le. Az olasz király távirata így hangzott: **Az új év elöestélyén kérem, fogadja elnök úr az amerikai népnek és Önnek küldött igaz és őszinte jókívánásaimat.**

Roosevelt elnök válasza így hangzott: **Mély meglepedéssel vettem Felsőged szívélyes jókívánásait és örömmel viszonozom azokat a magam és az amerikai nép nevében. Vajha az új év meghozná önöknek és nekünk is az igazi békét, amit mindannyian annyira kívánunk.**

A parlamenti pártok lemondásra szólították fel a japán kormányt

Tokióból jelenti a Havas ügynökség: A parlament tagjai és az összes pártok kiküldöttéi gyűlést tartottak és kormányellenes határozatot hoztak. A javaslatban felszólítják Abe miniszterelnököt, hogy

kormányával együtt mondjon le.

Nem bíznak a kormányban. Ugyanezt a bizalmatlanságot fejezte ki a földművelésügyi minisztérium küldöttsége, amely átiratot adott át, amelyben bírálja a kormány rizspolitikáját. A delegáció eltávozása után minisztertanácsot tartottak és a kormány egyik tagja jelentette, hogy az ellenzék elégedetlenségének mi az oka. A képviselőházat január 21-re összehívták.

Tokióból jelentik: (Rador.) A kamara egyhanguan elfogadta a trónbeszédre adandó válaszfelirat szövegét. A parlament ez iratban biztosítja a mikádót a japán nép egyttműködéséről, hogy a Távolkeleten végre rendet csináljanak.

ÚJ KÖNYVEK

(-) Paganini: **A sátán hegedűse.** 1940 május 27-én lesz 100 éve annak, hogy a világ legnagyobb hegedűse, Paganini elhunyt. Már most is nagy előkészületek folynak egy Olaszországban, mint az egész zenevilágban a halhatatlan emlékü hegedűművész centennáriumi ünnepeinek méltó megrendezésére. Némethy Ferenc könyve az első kimerítő Paganini életrajz, amely nemcsak zenei munkálko-

dását írja le és méltatja, hanem sokat foglalkozik Paganinival az emberrel is. Paganini a legmiszti-kusabb művész volt a zenetörténetnek, aki nemcsak elbűvölte, hanem el is képesztette hallgatóit, valósággal lázba hozta őket, úgyhogy természetfeletti erők segítségét vélték közreműködni. Ugy is hívták: „A sátán hegedűse”. Egy nagy muzsikusz igaztalan érdekek élettörténete ez a mű. Nyolc mel-léklettel. Némethy Ferenc: Paganini regénye Rózsavölgyi kiadásában jelent meg, népszerű zenei sorozatban. Ára kötvé 132 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

(-) Beverley Nichols: **Valami, amiről dalolni kell.** Elragadó humoru, bűbajos könyv. Tárnya: miként születik meg egy angol revü. Hősei a tapasztalatlan idealista szerző, a művészelkü rendező, a hívós pénzember, a szépséges, fenevadhoz hasonlított és mindenkitől rettegett primadonna, az egzotikus hosszseremes, aki egy kukkot sem tud angolul, a névtelen zeneelmélet-tanár, aki a divatos, felkapott, pénzben fürdő zeneszerzők helyett hangszereli a zenét, a bolondos, tulzott irányokban tetszelgő díszlet — és jelmeztervező, aki menekült orosz herceg is egyszersmind, az aranyos humoru komikatáncos, a lenge, tündérien szép naiva — valamennyi vidám és keserű életet él előttünk. A legmulatságosabb színházi intrikák kergetik egymást. A könyv nemcsak mindvégig lebilincselően szórakoztató olvasmány, de a modern színháztörténelem élesen megfigyelt, mesteri vonallal megrajzolt megelentése. Pantheon kiadásában, szép kiállításban fűzve 139 lei, kötvé 178 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál Cluj.

(-) Vicki Baum: **Hotel Shanghai.** Süppedőszönyeges márványpalota, melynek ragyogó tétőkertjében még akkor is szól a dzsessz és szórakozik a nagyvilági közönség, amikor már két világ tragikus

összeesapása rezen meg felettük a levegőben. Erről a luxus-szállodáról szól a regény, csillogó fények és hánytvetett sorsok utolsó menedékeről, mely ragyogó kivirágása volt a Tenger Városának, Sanghainak. Ismeretlen repülőgépről zuhant le az a bomba a japán—kínai háboru első napján a fehé ember csodapalotájára, amelynek kilenc áldozata volt — a regény kilenc főszereplője, akiket lélegzetállító utakon sodort egybe végzetük a világ minden tája felől. Vicki Baum legujabb műve való-sággal óriásregény 538 oldal. A Hotel Shanghai az Athenaeum kiadásában jelent meg és a mai kor legaktuálisabb problémáiról és embereiről szól. Fűzve 198 lei, kötvé 238 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

(-) Fėja Géza: **Móricz Zsigmond.** Móricz Zsigmond hatvan éves. Mőgötte egy hányatott élet nagyobb fele s egy jelképesen nagy magyar mű dardárja. Erről az életről s erről a műről írta Fėja Géza ezt a pompás könyvét. A termékenysége csucspontján álló író belső történetét írja meg. Nemcsak kortársainak, hanem magának az írónak ellenőrző szeme is rajta pihen, teljes hiteli munkát kellett írnia. Móricz Zsigmondról írta első tanulmányát Szabó Desző felszólítására olyan időben, amidőn „el-lenzke” volt a fennálló politikai rendszer. Egyetlen élő magyar íróról sem írtak annyi tanulmányt és kritikát, mint róla. Könyvének azt a szerepet szánta, hogy álljon őrt Móricz Zsigmond művei mellett legyen vigyázó és megőrző gondolat és kötelezzé tiszta látásra az utókor is. Fėja Géza: Móricz Zsigmond remek címlappal, vászonkötésben 158 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

(-) Phyllis Bentley: **Az Oldroyd család.** Dus gazdag angol posztógyáros-dinasztia, de története jelképesen kifejezi egy egész iparág, egy ember közösség s talán egész Anglia, sőt Európa száz esz-tendejének beső történetét a maga vérré és aranyra-menő küzdelmeivel. A főhősök az első nemzedéket csakugy, mint az utolsókban, a két örök, szembenálló csoporthoz tartoznak: a gyárosok és a munkások táborához. Harok még a családi élet és a szerelmeghitt tájaira is betör, hogy nyomában könny szenvedés és lemondás maradjon. Csak a tönkrejutott és megfutamodó család legutolsó sarja, akiből a sors a hadakozó ösök vétét egyesítette, őrt meg hogy a küzdelem nem volt hiábavaló s folytatnia kell. Az „Oldroyd család” Athenaeum kiadásában szép kiállításban 452 lei, lapon fűzve 198 lei, díszkötésben 238 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

APRÓ HIRDETÉSEK

Az 1938. júli. 18-án megjelent 69094. sz. miniszteri rendelet alapján apróhirdetési áraink a következők: állaskeresés, elveszett tárgyak, eltűnt személyek, fürdő s gyógyhely hirdetése szavankint egy leu. Levelezés és Házasság nem kö zölhető, minden más rovásban szavankint kétő lei. Legkisebb apróhirdetés 12 sző. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. — Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 3. II. kerület: Popovici trafik, Piata Badea Cărtan 8. — Kardos-trafik, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerület: Flauder-trafik, Piata La Novari IV. kerület: March-trafik, Piata Küttl. — Nógrády-trafik, (Corso mellett). — Schmidt-trafik, Piata Dragalina 6. Telefon 45—06. — Vittek-trafik Bul. Carol 54. — Galgoczy-trafik, Strada Bratianu 15/A. Telefon: 45—13.

Az este 6 óráig feladott hirdetések másnap reggel megjelennek

Alkatmazás

Üzletvezető kerestetik bolt és korez-mai elárústónak, aki úgy a borkeze-léshez, mint a vegyeskereskedés vezetéséhez ért. Kaució 20—30.000 lei. Cooperativa Victoria, Jabel Conacul-Iosif jud. Timis-Torontal. 1559

Allást keres

Fényképész retusőr, felvételező leány állást keres. Stern, Turnu Severin, Str. Traian 127. 1567

Adas-vétele

Régi arany és ezüst ékszereket kész-péNZért vásárol „Orologie” IV., Str. I. Bratianu 45. a főpályaudvar mel-lett. 1054

Kozmetikai gőzölő, bécsi gyártmány, alig használt, olcsón eladó. Érdeklődni. A. B. C. hírlapirodában. 1867

Jutányosan eladó Kardostelepen 120 négyzetgöles telekényvezett telek ház-al. Üzletnek igen alkalmas. Közlele-bít a kiadóban. 1864

Diófurniros rádióasztalka sürgősen megvételre kerestetik. Címeket kérem ármegjelöléssel a kiadóba lead-ni. 1865

Kitűnő rövid zongora január 1-től bérbeadó, felvilágosítást nyújt Kun Ferenc dr. ügyvédi irodája, Bul. Rezele Ferdinand 4. Telefon: 25—31. 1565

DORN ISTVÁN

mű-buter asztalos
Timisoara III., Str. Romulus 54. Tele-
fon: 21—10. Készít komplett kom-binált lakásberendezéseket, továbbá: ebédő, háló-, úriszobákat, iroda- és bankberendezéseket. Iparművészeti tervek. Legjobb munka. Szolid árak.

Hirdessen a Déli Hírlapban.

Elsőrangú szabásznőt keres brassói fehéremű üzem. Tökéletes munkaerők ajánlatait eddigi mű-ködés megjelölésével kérjük:

BRASOV, casuta postala 94. cimre

Különjele

Betársulnék 100—150.000 leivel üz-letbe, vagy vállalatba. Fátalep előny-ben. Ajánlatokat „Aktív társ” jel-légére a kiadóba. 1566

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik a felejt-hetetlen édesapa, após, nagy-
apa

Vékes József

kertész
temetésén résztvettek, rava-talára koszorúkat és virágo-kat helyeztek, ezúton mon-dunk hálás köszönetet a gyászoló család

„AMINO” kutyatápszer

kapható a következő helyeken:
„Hansa” cég, Eugen de Savoya
ucca 4. szám. Telefon: 20—90.
Galgon Gyula, Eugen de Savoya
ucca 9. szám. Telefon: 24—59.
Nágl cég, IV., Fröbl-ucca 41. sz.
Kérjen ingyen prospektust!

Választékos újévi
kiállításomat tekintse meg!
Perzsyk, műtárgyak, kristályok, fest-mények, bútorok, csillárok, Schöberl,
patefon, abszork és sok más hasznos
dolog. **F. FISCHHOFF**
I., I. G. Duca 6. Telefon: 18—09 sz.

Tüzifa olcsó és jó
minőség-
ben
Klein
ákereskedés. Timisoara IV.
str. Gării 3. Telefon: 29-32